





# SUCESOS

## ESPAÑA

### HALLAZGO DE UN CADAVER

SEVILLA, 20. (Cifra). — El cadáver de un hombre de avanzada edad ha sido encontrado en los jardines de la Residencia de Ancianos de Sevilla, en la que estaba internado. Se trata de José María Cruz Marrero, de sesenta y un años, quien debió sentirse mal repentinamente, falleciendo por causas naturales, ya que en su cuerpo no se apreciaba señal alguna de violencia.

### MUERTAS EN ACCIDENTE DE CIRCULACION

SORIA, 20. (Cifra). — Montserrat Bernard, de cuarenta y dos años, y su hija Teresa Correas Bernard, de once años, resultaron muertas en un accidente de circulación ocurrido en el kilómetro 145,800 de la carretera nacional número 2, término municipal de Medina de la Sierra, cuando el coche en que viajaban colisionó con un camión.

### MOTORISTA MUERTO AL CHOCAR CONTRA UN CAMION

POZOBLANCO (Córdoba), 20. (Cifra). — Resultó muerto el motociclista Salvador Cruz Pérez, de treinta y un años, vecino de Cardena, al colisionar su motocicleta con un camión en las cercanías de la vecina localidad de Cardena.

### MUERTA AL DERRAPAR SU AUTOMOVIL

CASTRO URDIALES (Santander), 20. (Cifra). — Al derrapar el automóvil en que viajaban, falleció Lucía Sáez Echániz, de cuarenta y nueve años, y sufrió heridas graves su hija, de veintitún años, Lucía Madrazo Sáez. El accidente ocurrió en las cercanías de esta localidad.

### MUERTO POR UN TRACTOR

IRIJO (Orense), 20. (Cifra). — Manuel Alén Míguez, de cuarenta y dos años, vecino de Nogueira, falleció al volcar el tractor que conducía.

### CINCO INCENDIOS FORESTALES EN TARRAGONA

TARRAGONA, 20. (PYRESA). — Cerca de tres mil hectáreas de pinar y monte bajo quedaron destruidos por el fuego en el incendio forestal que se declaró en los términos de Querol y Santa Perpetua el viernes y que quedó totalmente extinguido a última hora del domingo.

Asimismo, en el pasado fin de semana se registraron incendios forestales en los términos de Pla de Santa María, Godall, Palma de Ebro y Tamarit, afectando a unas 30 hectáreas de pinar y matorral. Todos estos incendios quedaron extinguidos durante el domingo.

### TRAGICOS ACCIDENTES DE TRAFICO EN LEON

LEON, 20. (PYRESA). — A consecuencia del choque de un camión con un turismo resultó muerto en el acto el conductor de éste, José Iglesias Laviana, de setenta años. Con heridas graves resultaron los ocupantes del mismo Luis Antunes Braga, de sesenta y nueve, Estrella Vázquez Díaz, de sesenta y siete, y Sara Vicuña, de sesenta y cinco, todos ellos vecinos de Oviedo. El conductor del camión, Santiago Vidal Anta, de veintinueve años, vecino de Sobradelo de Valdeorras (Orense), resultó ileso. El accidente se produjo en La Bañeza, kilómetro 304 de la Nacional VI de Madrid a La Coruña.

En otro accidente, al chocar dos automóviles, resultó muerto el conductor, Francisco Miguel González Martínez, miembro de la Policía Armada, destinado en Bilbao. Resultaron con heridas graves su mujer y Leonides Robles Preire vecino de Pola de Gordón. El choque se produjo en La Vecilla, kilómetro 9 de la carretera de Cervera a la Magdalena. Daniel Suárez Rodríguez, de 26 años, resultó gravísimamente herido al salirse el coche que conducía de la calzada y estrellarse contra un edificio. El accidente se produjo en el kilómetro 21 de la carretera de Cervera a la Magdalena, término municipal de Matallana de Torío.

En un cuarto accidente, Jesús Gutiérrez Rodríguez, de veintisiete años, residente en París, resultó con heridas graves al salirse de la calzada el coche que conducía y estrellarse contra un árbol. Con heridas de pronóstico reservado resultaron los demás ocupantes del vehículo: Jesús Fernández Sáez de Miera, de dieciocho años; Félix Vaz Charro, de dieciocho, y José Antonio Alonso González, de seis, todos ellos vecinos de León. El accidente se produjo en Villaquilambre, kilómetro 331 de la general de Gijón a Sevilla.

### CICLISTA MUERTO POR UN TURISMO

LERIDA, 20. (PYRESA). — Al ser arrollada por un turismo la bicicleta que conducía resultó muerto Juan Correa Ignacio, de cincuenta y cinco años, vecino de Balaguer. El turismo matrícula L-4.600-B, era conducido por Francisco Tornell Artero, de veintitrés años.

### APLASTADO POR SU TRACTOR

LERIDA, 20. (PYRESA). — En San Lorenzo de Morunys ha muerto, aplastado por el tractor con el que trabajaba, Jaime Piqué Sato, de cincuenta y dos años, residente en aquella ciudad.

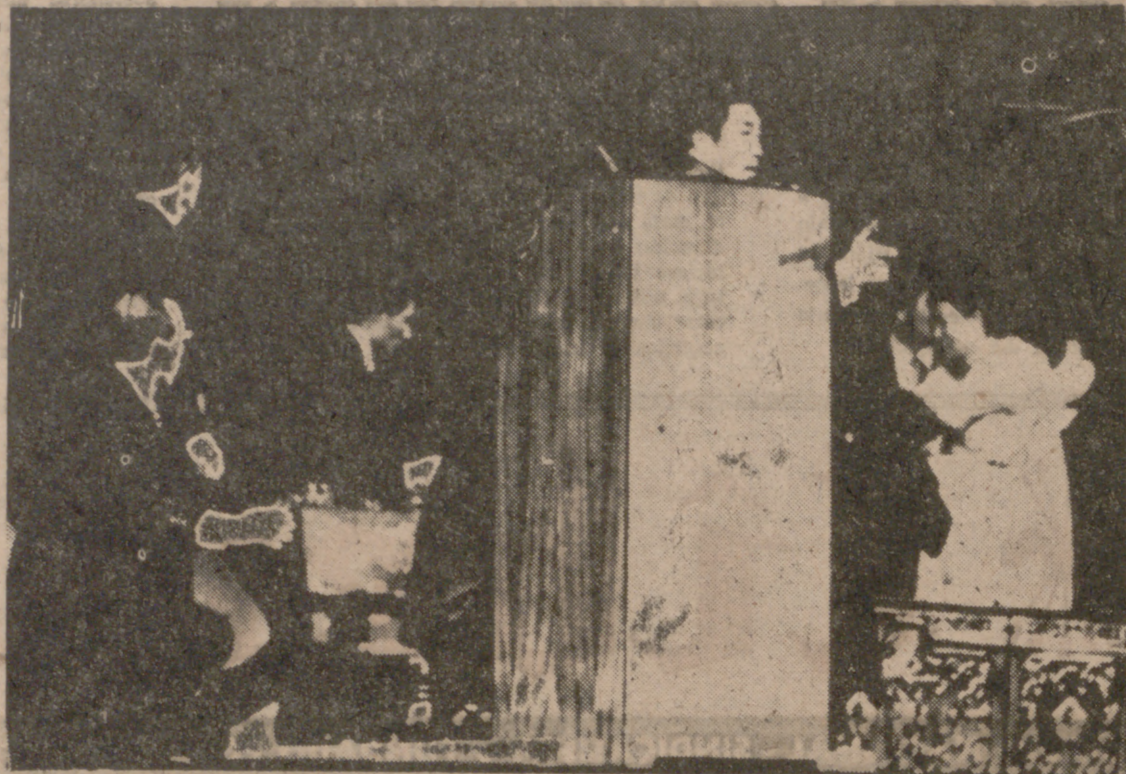
El señor Piqué era lugarteniente local de la Guardia de Franco y había desempeñado el cargo de concejal del Ayuntamiento de San Lorenzo y de juez de Paz.

### FALSOS POLICIAS, DETENIDOS

RUBI (Barcelona), 20. (Cifra). — Tres individuos que se hacían pasar por policías fueron detenidos por la Guardia Civil, en un bar de esta localidad.

El hecho ocurrió cuando tres individuos se dirigieron a una pareja de la Guardia Civil, que había entrado en servicio de inspección en el bar donde aquéllos estaban, indicando que eran policías, y que los guardias civiles debían abandonar el establecimiento inmediatamente. La pareja, sin hacer caso de la amenaza, procedió a la identificación de los tres individuos, que resultaron ser Pedro Marín Beltrán, Fernando García Bolta y Fernando Cerule Méndez, los tres empleados en los servicios de la autopista, que fueron detenidos.

# — EL ATENTADO CONTRA EL PRESIDENTE DE COREA DEL SUR



SEUL.—El Presidente surcoreano, Park Chung Hee, agachado tras el pupitre, mientras los agentes de seguridad disparan contra el agresor, y otros se llevan a la esposa del Presidente, que murió en el atentado.—(T. Cifra Gráfica-Upi.)

## CONVERSACIONES LISBOA-FRELIMO EN MOZAMBIQUE SE TEMEN NUEVOS CONFLICTOS

LISBOA, 20. (Del enviado especial de PYRESA, Fernando Jáuregui). — Si descontamos la situación económica — que con el discurso pronunciado por el Primer Ministro interesa ahora a cada vez más amplias capas de la población —, Mozambique es el reclamo principal de la opinión pública. ¿Por dónde andan ahora las conversaciones con el FRELIMO? ¿Qué es lo que sucede en realidad en torno a este tema? Nada

También se ha desmentido la rumorada visita de Costa Gomes, jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, a aquel territorio africano. El general Costa Gomes, el inseparable de Spínola, ha sido recibido por el Primer Ministro.

Así, pues, todo aparece bastante confuso en torno al tema de Mozambique, donde se prevén nuevos conflictos, ahora en el Sur, y donde el cuartel general de los guerrilleros del FRELIMO aún no ha recibido la orden de alto el fuego. Entretanto, allí sigue el comandante Vitor Cesor, señalado como posible sucesor de Melo Antunes en el cargo de ministro sin cartera.

Como se sabe, el mayor Melo Antunes, 41 años, debe ser el próximo «hombre fuerte» de Mozambique, y en medios de Lorenzo Marques se espera que la Junta Gubernativa ya será un preludio de la independencia, con hombres del FRELIMO dentro de ella. Pero, como ya hemos repetido en tantas ocasiones, cualquier profecía en torno a una fecha acerca de la constitución formal de esta Junta (o sobre cualquier otro evento político portugués) es muy arriesgada: la Junta puede constituirse en cualquier momento, Melo Antunes puede tomar posesión en cualquier momento... Los cambios de rumbo son consecuencia de los momentáneos triunfos de las diversas tendencias imperantes en los órganos de poder.

### PANORAMA MUY COMPLEJO

Se sabe que, hasta la llegada de Melo Antunes, la Administración del territorio será dirigida por un mozambiqueño negro, el doctor Jorge Ferro Ribeiro, que hoy tomará posesión como gobernador general interino, sustituyendo al doctor Soares de Melo, cuya labor, por blanda, ha suscitado numerosas críticas.

Como se ve, el panorama en torno a Mozambique se presenta extraordinariamente complejo, teniendo como fondo un África del Sur que confiesa estar en pie de guerra. Puede pasar cualquier cosa en estos territorios africanos, cuyo destino ha quedado en suspenso durante

dieron los tres ministros Soares, Melo Antunes y Almeida Santos a su regreso del viaje supersecretario de Dar-Es-Salaam. Pero ayer se produjeron dos hechos significativos: se ha aplazado «sine die» la toma de posesión del mayor Melo Antunes (que va a ser ascendido a brigadier, como Otelo Saravia de Carvalho) como presidente de la Junta Gubernativa de Mozambique.

dicen el comunicado, el objetivo de desacreditar al movimiento de las fuerzas armadas y un carácter divisionista. La manifestación fue convocada frente a la penitenciaría de Lisboa, donde todavía se hallan algunos centenares de personas vigiladas que los familiares de los «pidés» allí recluidos no les introduzcan alimentos. Así, los movimientos de extrema izquierda autores de la convocatoria pretenden aprovechar para sus propios fines la presencia de la multitud. Sin embargo, el odio hacia los grupos de extrema izquierda en general y hacia el MRPP en particular, se está haciendo cada vez más patente: en Braga se impidió popularmente un comicio del grupo maquista — varios heridos — y en Lisboa estalló la indignación cuando, el sábado, militantes del MRPP pretendieron envolver en una bandera de este movimiento el féretro en que eran trasladados al cementerio los restos de Vitor Manuel Ferreira Bernardes, muerto por los disparos de la Policía el miércoles. Como se sabe, el MRPP ha afirmado que la víctima era militante de este grupo, cosa que los familiares y amigos del joven asesinado han desmentido categóricamente. En la bastante lamentable ceremonia del entierro, con enfrentamientos partidarios ante el ataúd, no se hallaban presentes ni la Policía ni las Fuerzas Armadas.

La metrópoli vuelve también a registrar una ola de interés por las colonias. Se ha celebrado, en pleno Terreiro do Paço, en Lisboa, un «duelo dialéctico» (y no sólo) entre simpatizantes del PAIGC guineano y miembros de la Unión Democrática de Cabo Verde (UDC), que pregona la unión con la metrópoli. Algunos caboverdianos no perdonan a los dirigentes del PAIGC (en su mayoría nativos de Cabo Verde) sus actitudes, y de ahí nace una confrontación entre los simpatizantes de este movimiento guerrillero y los numerosos caboverdianos que trabajan en Portugal, especialmente en el sector de la construcción civil. Y, en efecto, no resulta muy fácil de comprender la actitud del Partido para la Independencia de Guinea y Cabo Verde (PAIGC) al permitir que el archipiélago no goce del mismo «status» de independencia inmediata que este territorio continental.

### OTRA MANIFESTACION

Ayer volvió a celebrarse otra manifestación anti colonialista (este es, al menos, el pretexto), que tiene un claro sentido de desafío al Gobierno. El Partido Comunista emitió un comunicado alertando a la población contra la convocatoria para asistir a esa manifestación, que tiene,

SEUL, 20. (Efe-Upi). — El Gobierno del Presidente surcoreano, Park Chung Hee, ha presentado hoy su dimisión, haciendo caer sobre sí la responsabilidad del atentado de que fue objeto el Presidente y en el que resultó muerta su esposa.

El Primer Ministro, Kim Jong Pil, y el resto de los miembros del Gabinete, presentaron su dimisión después de una reunión extraordinaria del Gobierno, según el Ministro de Información y Cultura, Yoon Chuyoung.

Casi al mismo tiempo, todos los principales miembros del Consejo presidencial, entre ellos el jefe de la Secretaría y el jefe de la Guardia Presidencial, presentaron igualmente su dimisión.

# LA BOLSA

Cuadro de valores

MADRID, 20. (PYRESA). — Bancos: Atlántico, 1.025 —5; Bilbao, 1.303 —10; Bankiunión, 712, papel; Central, 1.350 +3; Banesto, 863; Mercantil, 1.710 +5; Eurobanco, 624 —1; Indubán, 745; Fomento, 877 —3; Granada, 610; Herreo, 1.726; Hispano, 787; Ibérico, 1.070 —7; Cataluña, 618 —10; L. Quésada, 1.190 —10; Noroeste, 690, papel; Occidental, 1.056; Popular, 1.010, papel; Santander, 1.060, sin dividendo; Urquijo, 815 —6; Vizcaya, 1.080, papel; Zaragoza, 1.437 —3; Ind. Bilbao, 680, papel; Bankint, 724, sin dividendo.

Agua, Gas y Electricidad: Catalana Gas, 137 —5; E. Reunidas, 120 —3; Peca, pequeñas, 162 +3; Feca, grandes, 170; Fenosa, 125; H. Cantábrico, 180 —5; H. Catalana, 135; H. Española, 180; Iberduero, 260; Nansa, 149; Sevillana, 190 +2; Unión Eléctrica, 159 —2.

Alimentación: Azucarera, 153; Ebro, 755 +5.

Comercio: CIC, 651 +3; Galerías Preciados, 604, papel; Cristalería, 359 —6; Vallehermoso, 254 —5; Metropolitana, 330; Simane, 342, papel.

Inversión mobiliaria: Cartimbo, 300; E. Urbanos, 108 —3; Ceivasa, 766; Fibansa, 920 —8; Cartisa, 482 —3; Fiponsa, 325, sin dividendo; Insa, 195 —5; Patria, grandes, 253; Popularinsa, 800, papel; Invatisa, 296 —3.

Mineras: Duró Feiguera, 134 —3; Ponferrada, 175 +3.

Monopolios: Campsa, 303 —7; Tabacalera, 490 +5.

Navegación y Pesca: Astilleros, 120 —3; Transmediterránea, 150 —3; Transatlántica, 255 +5.

Papel y Artes Gráficas: P. Reunidas, 630, dinero; Sarrío, 323 —3.

Químicas: Energías, 172 —1; Explosivos, 338 —8; Petróleos, 430 —10; Hidro Nitro, 258 —3. Saguos: Fenix, 635.

Siderúrgicas y de construcciones metálicas: Hornos, 221 +1; Auxili, 98; S. Bárbara, 148; N. Montaña, 207 +1; Tubacex, 56 —7; Zinc, 3.200 —5; Otara, 1.140, papel; Echeverría, 325 —3; Santa Ana 117 —3.

Telefonía y Radio: Telefónica, 399 —6.

Textiles: Sniace, 156 —2.

Transportes: Metropolitano, 184,50 —2,50.

Se convocan exámenes extraordinarios de septiembre en la Escuela Oficial de Periodismo de Madrid, de acuerdo con el siguiente calendario:

Tercer curso, oficiales.—Días 10 y 11 de septiembre.

Cuarto curso, oficiales.—Días 12, 13 y 14 de septiembre.

Primer curso, libres.—Días 4, 5 y 6 de septiembre.

Segundo curso, libres.—Días 6, 7 y 9 de septiembre.

Tercer curso, libres.—Días 9, 10 y 11 de septiembre.

Cuarto curso, libres.—Días 12, 13 y 14 de septiembre.

ROMA, 20. (Del corresponsal de PYRESA, Alejandro Pistolesi). — La salida de Italia de la OTAN, como tema de debate político más o menos inminente, ha sido planteada por los socialistas a través de un artículo publicado en un diario de Genova. Su autor, el diputado Paolo Vittorelli, es miembro de la Dirección Central del partido socialista italiano. La polémica adquiere hoy más fuerza como consecuencia de las violentas manifestaciones contra los Estados Unidos que han estallado en la Plaza Sintagma de Atenas y en la isla de Creta, con siete policías heridos y numerosos manifestantes arrestados.

## LOS SOCIALISTAS ITALIANOS, CONTRA LA OTAN

### Los comunistas son los verdaderos inspiradores

La tesis socialista, aireada ya en otras ocasiones por los comunistas, que son los verdaderos inspiradores de la manobra, sostiene que la permanencia de Italia en la OTAN, tras la retirada de Grecia y de Francia y la neutralidad de los países del Norte de África, representa un «riesgo excesivo» para la Península, que en medio de ese aislamiento viene a ser como un portaviones anclado en el centro del Mediterráneo y sin protección suficiente. A este respecto, el artículo del diputado socialista recuerda que hace años, cuando los Estados Unidos pidieron al Gobierno de Roma el permiso para instalar bases de misiles en el sur del país, Washington se negó a reforzar las estructuras de la defensa antimisil, lo cual provocó una crisis en los altos mandos. Ahora, Italia tendría que plantear a sus aliados, según proponen los socialistas, el problema de una posible salida de la OTAN, a no ser que esta organización militar le asegurara una serie de garantías mucho más eficaces que las de ahora.

REACCION LIBERAL

El diario liberal «Il Tempo» observa que el «frente antiatlántico» que actúa en el país no ha tardado nada en ponerse en movimiento para especular sobre la salida de Grecia de la OTAN, demostrando así, una vez más, la incongruencia de los partidos de la izquierda italiana. Resulta en efecto que esos mismos grupos políticos, cuando los coroneles se adueñaron del poder en Atenas instaurando una dictadura militar, pidieron escandalizados que Grecia fuera expulsada de la OTAN, sin preocuparse en absoluto del consiguiente «aislamiento peligroso» de la península italiana. La actitud actual de los socialistas, como portavoces de los adversarios de la OTAN en Italia, es —advirtió el comentario— sencillamente grotesco. «A esos se

**— IMPORTANTE —**

**EMPRESA NACIONAL**

FABRICACION DE SILLAS

DEDICADA A LA FABRICACION DE SILLAS. PRECISA PARA VALLADOLID REPRESENTANTE DISTRIBUIDOR CON DEPOSITO QUE ESTE INTRODUCIDO EN EL RAMO DEL MUEBLE.

INTERESADOS, ESCRIBIR AL APARTADO 299 DE REUS

**COLEGIOS NACIONALES**

INSCRIPCIONES

• Todos los niños comprendidos entre los 6 y 13 años que no hayan sido inscritos en los Colegios Nacionales durante el plazo oficial, pueden hacerlo en las oficinas de Protección Civil (Ferran, 1)

DIAS: Del 5 de Agosto al 5 de Septiembre

HORAS: De 6 a 8 de la tarde





# MEJORA DE LA LIQUIDEZ BANCARIA

Las medidas adoptadas por el Ministerio de Hacienda, a través del Banco de España, para mejorar la liquidez de la banca privada, han producido el beneficioso resultado que de ellas se esperaba. Como es sabido, la trayectoria seguida por la mencionada liquidez a través de los primeros meses del año en curso, era la de una progresiva y cada vez más alarmante disminución.

Dicha orientación venía motivada, más que por un incremento de las inversiones de la banca, por una progresiva disminución de las sumas en ella depositadas; pero, con independencia de la causa que la generara, lo cierto es que el descenso de recursos líquidos causaba una tensión cada vez más acentuada, tanto en los créditos como en los descuentos de letras.

En el mes de junio, las características que durante varios meses imperarían, experimentaron un cambio radical, como lo prueban las cifras contenidas en los balances de la banca privada, recientemente publicados por el Consejo Superior Bancario.

Durante el indicado mes, la Cartera de Efectos de la Banca, que en muy elevado porcentaje correspondía a los efectos de comercio hasta 90 días, registró aumento de 31.071 millones, al paso que los créditos se incrementaron en 14.229 millones de pesetas.

Por lo que se refiere a la Cartera de Títulos, su cifra no sólo no creció, sino que se vio disminuida en 2.108 millones, por lo que en total y sumando efectos, créditos y títulos, las inversiones bancarias sólo crecieron durante el mes en 33.192 millones de pesetas.

En cuanto a los recursos recogidos, veamos que las cuentas acreedoras de clientes acusaron el destacado incremento de 58.653 millones, o sea, 25.461 millones más que el

conjunto de las inversiones.

Pero es que, además, a esa elevación en los depósitos de clientes hay que añadir los 4.926 millones que aumentaron los Bonos de Caja en circulación y los 1.482 millones que crecieron los depósitos en moneda extranjera. Con todo ello, los recursos ajenos de la banca se elevaron durante el mes de junio en 65.062 millones de pesetas, o sea, 31.870 millones más que lo hicieron las inversiones.

De otra parte, hay que significar, asimismo, que, durante el mes que examinamos, los recursos propios de la banca, formados por el capital y reservas, registraron aumento de 10.606 millones de pesetas, con lo que el total de los recursos bancarios creció en junio en la fuerte cifra de 42.476 millones.

Cabe esperar que, con las medidas recientemente adoptadas de elevar los intereses que los bancos tienen que abonar por las sumas en ellos depositadas, estos depósitos experimenten en los meses próximos un destacado incremento, sobre todo en las partidas correspondientes a las imposiciones a plazos, que va a fines de junio se situaban en cifras elevadas, puesto que las imposiciones o depósitos hasta el plazo de dos años, ascendían a 473.067 millones y las de mayor plazo totalizaban 440.401 millones de pesetas.

Por lo demás, estos depósitos bancarios van a ofrecer desde ahora el atractivo de la liquidez, ya que la autorización concedida a todos los bancos, sin distinción, para emitir Certificados de Depósitos, permitirá a cualquier persona que deposita sus ahorros a un plazo determinado, recuperar sus efectos, aunque, como es lógico, perdiendo parte del interés o renta que por ellos tenía que percibir.

# CAJA DE AHORROS PROVINCIAL Premio "Jauja" de Cuentos 1974 Premios de Pintura y Escultura

La Caja de Ahorros Provincial de Valladolid convoca el XV Concurso de Cuentos Premio "Jauja" 1974, bajo las siguientes bases:

1. Podrán concurrir al certamen cuantas personas de habla hispana lo deseen, cualquiera que sea su residencia y hayan publicado o no obras de este género. Cada concursante puede presentar más de un cuento.

2. Los cuentos tendrán que ser escritos en idioma castellano, con una extensión no inferior a quince folios ni superior a veinte, a máquina, a doble espacio y por una sola cara. Deberán presentarse por triplicado, en original y copias convenientemente unidas. La extensión de quince a veinte folios se entiende en un solo relato.

3. Los cuentos deberán ser rigurosamente inéditos.

4. Los originales deberán ser dirigidos a la Caja de Ahorros Provincial de Valladolid, Plaza de España, 13, con la indicación: "Para el Concurso de Cuentos 'Jauja'". Podrán enviarse con sistema de plica o indicando los datos personales del autor. La devolución de los cuentos no premiados podrá solicitarse durante el mes de noviembre de 1974, pasado este plazo, los que no hayan sido solicitados serán destruidos.

5. El plazo de admisión comenzará en la fecha de publicación de la presente convocatoria y expirará el día 31 de agosto.

6. El Jurado será designado por el Consejo de Administración de la Institución y estará compuesto por representantes de dicho Consejo y personas de conocido relieve en la vida cultural. Su fallo será sometido a la aprobación del Consejo, cuyo acuerdo será inapelable.

7. Se establece un premio en metálico de cincuenta mil pesetas, que será entregado en acto público que se anunciará oportunamente. Este premio será indivisible.

Si la calidad de los trabajos presentados así lo aconsejase, el Jurado podrá proponer al Consejo la concesión de un accésit.

8. La Institución editará el cuento premiado; en todas las ediciones figurará: "Premio 'Jauja', de la Caja de Ahorros Provincial de Valladolid".

### PREMIOS DE PINTURA Y ESCULTURA

1.—Se establecen dos premios, uno de pintura y otro de escultura, dotados con cuarenta mil pesetas cada uno. Serán indivisibles, no podrán declararse desierto y la entrega se efectuará en acto público que será anunciado oportunamente.

2.—Podrán optar a estos premios cuantos artistas lo deseen.

3.—Las obras premiadas quedarán en poder de la institución, sin que ésta deba abonar a sus autores cantidad alguna más que la cuantía de cada premio.

4.—Las esculturas podrán ser presentadas al concurso en escayola, pero el autor de la obra que resulte premiada quedará obligado a entregar ésta en materia definitiva—madera, piedra, bronce, etcétera—, dentro de los seis meses siguientes a la fecha en que fue pronunciado el fallo.

5.—No se admitirán copias, debiendo ser originales todas las obras presentadas.

6.—Los que deseen tomar parte en el concurso deberán cumplimentar un impreso que les será facilitado en cualquiera de las oficinas de la Institución. Las obras podrán ser entregadas personalmente en unión del impreso citado, o remitidas por agencia de transporte antes del día 15 de abril de 1974, enviando antes de dicha fecha el mencionado impreso, en el que se indicará por qué medio se recibirán las obras. Para su mejor identificación deberá fijarse en el reverso de cada obra, ficha en la que se indique el título de la misma, su precio de venta, nombre y dirección detallada del autor.

7.—Cada concursante podrá presentar un máximo de dos obras.

8.—Con las obras seleccionadas por el jurado se celebrará una exposición en fecha y lugar que se comunicará oportunamente.

De entre las obras seleccionadas, la Comisión General de Exposiciones elegirá las que crea oportunas con objeto de formar una o más exposiciones itinerantes, que visitarán distintas ciudades españolas. Finalizadas las exposiciones itinerantes, las obras serán devueltas a sus autores.

9.—El jurado será designado por el Consejo de Administración de la Caja y estará compuesto, junto con una representación de dicho Consejo, por personas de reconocida competencia y formación en la materia objeto de este concurso. La composición del jurado se hará pública simultáneamente con el anuncio del fallo.

pública simultáneamente con el anuncio del fallo.

10.—La Caja de Ahorros Provincial no se responsabiliza de los desperfectos que las obras puedan sufrir a causa del transporte, siendo los gastos del mismo por cuenta del concursante. Las obras deberán enviarse convenientemente embaladas y serán devueltas en las mismas condiciones.

11.—Las obras no premiadas serán devueltas a petición de sus autores, a partir del día siguiente de la clausura de la exposición y durante quince días. Pasado este plazo, la Caja les dará el destino que estime más oportuno.

### PREMIOS NACIONALES DE ACUARELA "VALLADOLID" 1974

1.—Se establece un premio dotado con cien mil pesetas y diploma. Será indivisible y no podrá declararse desierto.

El jurado podrá proponer la concesión de hasta tres accésits, dotados con 25.000 pesetas cada uno. La entrega de los premios se efectuará en acto público que será anunciado oportunamente.

2.—El fallo será hecho público el día 13 de mayo de 1975, festividad de San Pedro Regalado, Patrono de Valladolid.

3.—Podrán optar a estos premios cuantos artistas lo deseen.

4.—Las obras premiadas quedarán en propiedad de la institución, sin que ésta deba abonar a su autor cantidad alguna más que la cuantía del premio o accésit.

5.—No se admitirán copias, debiendo ser originales todas las obras presentadas.

6.—Cuantos deseen tomar parte en este concurso deberán cumplimentar un impreso que les será facilitado por la Caja de Ahorros Provincial. Las obras podrán ser entregadas personalmente en unión del impreso citado, o remitidas por agencia de transporte antes del día 15 de abril de 1974, enviando antes de dicha fecha el mencionado impreso, en el que se indicará por qué medio se recibirán las obras. Para su mejor identificación deberá fijarse en el reverso de cada obra, ficha en la que se indique el título de la misma, su precio de venta, nombre y dirección detallada del autor.

7.—Cada concursante podrá presentar un máximo de dos obras.

8.—Con las obras seleccionadas por el jurado se celebrará una exposición en fecha y lugar que se comunicará oportunamente.

De entre las obras seleccionadas, la Comisión General de Exposiciones elegirá las que crea oportunas con objeto de formar una o más exposiciones itinerantes, que visitarán distintas ciudades españolas. Finalizadas las exposiciones itinerantes, las obras serán devueltas a sus autores.

9.—El jurado será designado por el Consejo de Administración de la Caja y estará compuesto, junto con una representación de dicho Consejo, por personas de reconocida competencia y formación en la materia objeto de este concurso. La composición del jurado se hará pública simultáneamente con el anuncio del fallo.

pública simultáneamente con el anuncio del fallo.

10.—La Caja de Ahorros Provincial no se responsabiliza de los desperfectos que las obras puedan sufrir a causa del transporte, siendo los gastos del mismo por cuenta del concursante. Las obras deberán enviarse convenientemente embaladas y serán devueltas en las mismas condiciones.

11.—Las obras no premiadas serán devueltas a petición de sus autores, a partir del día siguiente de la clausura de la exposición y durante quince días. Pasado este plazo, la Caja les dará el destino que estime más oportuno.

### LIBERTAD, en Barcelona

Nuestros lectores pueden disponer de LIBERTAD en sus desplazamientos a Barcelona, adquiriéndolo en el quiosco "Distribuciones Sancho", situado en la Plaza de Cataluña, entrada a la Rambla de Canaletas.

### Puestos de socorro de la Cruz Roja para hoy y mañana

EN VALLADOLID

De 10 a 22, en la carretera Burgos-Portugal, en el kilómetro 136,600, en la estación de servicio "Simancas", puesto de socorro fijo con ambulancia.

EN MAYORGA

De 10 a 22, en la carretera Adarner-Gijón, en la estación de servicio "Santa Ana" (teléfono 63), puesto de socorro fijo.

PARA MAFANA

De 10 a 22, en la carretera Burgos-Portugal, en el kilómetro 136,600, en la estación de servicio "Simancas", puesto de socorro fijo con ambulancia.

EN MAYORGA

De 10 a 22, en la carretera Adarner-Gijón, en la estación de servicio "Santa Ana" (teléfono 63), puesto de socorro fijo.

Con independencia de estos servicios, funcionan puestos de socorro fijos las veinticuatro horas del día en las sedes de Valladolid (teléfono 22-51-04), Medina del Campo (teléfono 80-00-75), Olmedo (teléfono 80), y Peñafiel (teléfono 407).

# COSAS POR HACER

A muchas personas, a casi todas, el calor les da sed y el desahogo o el ejercicio les despiertan el apetito; a mí, que Dios me perdone, las vacaciones, el no hacer nada, me dan ganas de trabajar. Ya sé que parece absurdo, e incluso, si lo prefieren, increíble; pero como es así, no tengo recato en confesarlo.

Aquí, tumbado en la playa, si bien hoy con un sol un punto dudoso que hace más de un amago por dibrarnos a sus múltiples seguidores incondicionales, auténticos heliomaniacos, recuerdo más de lo recomendable mis prisas, mis urgencias, mi no dar a basto cotidiano y laboral.

Y, hablando de recuerdos, tengo siempre muy en cuenta el consejo de un médico, amigo de muchos años; en una ocasión, al llegar la época de las vacaciones, me encontraba verdaderamente agotado, con los nervios de punta, y sospecho que con un corazón vacilante en su necesidad rítmico caminar. Fui a verle, con cierta preocupación, y le pregunté que dónde me sería más beneficioso «recluírme», si en el mar o en la montaña, porque a mí me daba exactamente igual poner la proa hacia uno u otro sitio. Mi amigo me miró con inequívoca suficiencia, en la certeza de que me sorprendería su respuesta —y, en efecto, así fue— y dijo: «Donde más te aburras». Luego, elaboró para mí una larga teoría en torno a la proporción directamente geométrica entre aburrimiento y descanso, de forma que me convenció por completo de que las oscuras gozan de una salud envidiable.

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

nes, salas de fiestas, bares, «boites y cabaretes», porque no es lo mío; como mucho, succumbo alguna vez a la tentación de comprobar las excelencias de algún restaurante cuyas especialidades me alaben con profusión.

Pero, como es lógico, para aburrirme bien necesito no hacer nada; y, entonces, algunas cartas, algunos libros, algunas colaboraciones, algunos trabajos, algunos lo que sea, siguen en el aire, sin cumplirse, sin realizarse, sin llevarse a cabo, sin progresar lo más mínimo. Siempre me comprometo conmigo mismo a ponerme rigurosamente al día en cuanto empiece mis vacaciones y pueda disponer de mis propias horas a mi antojo y albedrío. Pero luego, cuando me instalo aquí, en posición horizontal, fresquito, cara al sol, frente al mar, en silencio, sin timbres ni teléfonos incoordinados, entonces, la tesis y el dogma del aburrimiento vuelve a imponerse a través sin duda del subconsciente, y «no me untos», «no doy ni golpe» y las cosas por hacer, las muchas cosas por hacer, siguen en la misma supina posición en espera de que, al regreso, finalizadas las vacaciones, exista un hueco para ellas y sea factible resolverlas todas, no digo que de un plumazo, pero poco más.

Quizá sea esto uno de los misterios insondables que para mí, al menos, encierra el ocio vocacional. Comparo el ritmo inevitable de mi tarea durante todo el año con este parsimonioso galapaguear tortuguesco, sin otro norte que el sol ni otro propósito que el «dolor far niente», y me parece imposible que pueda compaginarse con tan sin igual soltura, por no decir desfachatez. Pero así de quebradizo es el ánimo humano, y es sacrífico. Me aburro, sí; me aburro muchísimo; pero me agunto y benditas sean las horas irrecuperables que, por muchas cosas por hacer que tenga en mi agenda, puedo dedicar íntegra y plenamente a la excelsa tarea, tan inusual en nuestro tiempo, de aburrirme sin reservas.

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio, y que no me hablen de cl-

Como uno tiene siempre sus dudas —no creo en las meigas, pero haberlas, haylas—, por sí los dipteros, se propuso con la mayor firmeza del mundo aburrirse de lo lindo durante sus vacaciones, y lo consiguió plenamente; los efectos fueron prodigiosos, y regresé al trabajo habitual por completo restablecido de mis flojeras y languideces. A partir de entonces, sigo su recomendación, esto es, estudio,



EL SANTO DEL DIA

SAN BERNARDO, ABAD

Bernardo nació en Fontana, de Borgoña, y sus padres fueron los ilustres Teselino y Alicia. Muy joven aun, conociendo la valedad del mundo, determinó entrar en la religión del Cister...



El santo abad estarse allí toda su vida desconoció del mundo, y por esta causa renunció muchas veces grandes dignidades y obispos...

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, martes, día 20 de agosto de 1974. Van transcurridos 231 días del presente año y faltan 134 para llegar a 1975.

CADA DIA SU REFRAN

"AL LOCO Y AL AIRE, DARLES CALLE". Porque el oponerles obstáculos puede resultar peligroso.

ESTUDIANTE

AVENIDA.—Desde las 5: "Ben-Hur". CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Una vela para el diablo". CAPITOL.—Desde las 4,30: "Los subdesarrollados" y "El cerebro de Frankenstein".

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16.00: Melodías del cine, 16.20: Música y decoración, 16.30: "Tierra de promisión" (novela), 17.30: Voces de hoy, 18.00: El concierto de la tarde: "Sinfonía número 4 en Si menor, Op. 90", de Beethoven, 18.30: Top-50 de España, 19.00: Fatsi Andion, 19.30: "El Ballenato", 19.45: Lluvia de estrellas, 20.00: Club Juvenil, 21.00: Al caer la tarde, 22.00: Diario hablado de Radio Nacional, 22.30: Último minuto deportivo, 22.45: Música selecta, 22.55: Crónica taurina desde Bilbao, 23.00: Mesa revuelta, 23.30: Hombres en ruta, 00.30: Lectura de programas y cierre.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16.00: Narraciones: "María Celeste", "Amigas de Galerías", "La mansión de Jalna", "El secreto de la mansión roja", Programa especial, "Así canta España", "Un hombre llamado Juan", "Resurrección", 20.00: Las elegidas de la SER, 20.30: Club de amigos y discos dedicados, 21.00: Notas notables, 22.00: Las noticias de Radio Nacional, 22.25: Plaza Mayor, 22.45: Música en la noche, 23.00: Las semanas de la SER, 24.00: La hora bruja, 00.30: Sintonía y pensamiento, 00.32: Lectura de programas y cierre.

RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE.—16.00: Adagio, 17.05: A cien por hora, 17.25: Mundo curioso, 17.35: Consejos de decoración, 18.00: Estrellas de la canción, 19.00: Angelus, 19.05: Concierto, 20.00: Disonancia, 20.30: Sobre ruedas, 21.30: Santo Rosario, 21.45: Intermedio musical, 22.00: Diario hablado de Radio Nacional, 22.30: Vacaciones 74, 00.27: Lectura de programas, 00.30: Cierre.

FARMACIAS HOY HACEN GUARDIA

HASTA LAS 11 DE LA NOCHE.—Plaza Mayor, 15; San Pablo, s/n; Perú, 14; Paseo de Zorrilla, 85; Avenida de Santander, 45; Labradores, 17, y Caamaño, 63 (Delicias).

CONTINUAN EN SERVICIO.—Plaza Mayor, 15; Paseo de Zorrilla, 85; Avenida de Santander, 45, y Labradores, 17.

ESTUDIANTE

En el caso de necesitar una intervención quirúrgica, la Mutua del Seguro te amparará en la asistencia médica y farmacéutica, incluidos antibióticos y gastos de quirófano, así como el alojamiento en sanatorios particulares. Infórmate en el Instituto Nacional de Previsión.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6.30 de la tarde a las 7.30, rosario, reserva y misa Eclavias.—De nueve de la mañana a las 8.30 de la tarde.

PARROQUIA DE SAN MIGUEL

Horario de misas. Días festivos: Por la mañana, a las 9.30, 10.30, 12.30 y 1.30. Por la tarde, a las siete.

PARROQUIAS DE SAN RAMON Y SAN PASCUAL

Misas en las nuevas parroquias de San Pascual (Huerta del Rey), capilla de las Religiosas Dominicas Francesas y San Ramón (Huerta del Rey, Colegio Hermanos Maristas).

PARROQUIA DE SAN ISIDRO LABRADOR

Misas diarias: Por la mañana, a las nueve. Por la tarde, a las ocho y media.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de nueve y media, diez y siete y media de la tarde.

RR. SALESAS

Todos los días, celebración eucarística a las 8,15 de la mañana. Los

VIAGE DE LOS ALUMNOS DE LA CATEDRA DE CINE A TVE

El día 17, los alumnos de la Cátedra de Historia y Estética de la Cinematografía realizaron un viaje de estudios a Televisión Española.

Fueron recibidos por personal técnico, quienes les mostraron los aspectos que interesaban a los alumnos: los estudios, la sección de telecine, las salas de montaje, así como los departamentos de control de sonido y realización de programas.

Este viaje ha sido posible gracias a la subvención que ha proporcionado la Comisaría General de Turismo.

VHF PARA HOY

TARDE 16.45: Carta de ajuste, 17.00: Campeonato de Europa de Natación. Desde Viena, 18.15: Despedida y cierre, 19.30: Carta de ajuste, 19.45: Apertura y presentación, 19.46: Avance informativo, 19.50: Operación Torpedo, 20.30: Novela: "Selma Lagerlöf", de Dolores Medio. (Cap. XVII), 21.00: La edad de oro del cine cómico, NOCHE 21.30: Telediario, 22.00: Los reporteros, 22.30: A su aire: Mocedades, 23.00: "Los manifiestos", 23.40: Tercera edición (Telediario), 23.55: Un momento, por favor, 24.00: Despedida y cierre, PARA MAÑANA SOBREMESA 14.00: Carta de ajuste, 14.15: Apertura y presentación, 14.17: Avance informativo, 14.24: Panorama, 15.00: Telediario, 15.35: Tele-revista, 16.15: Despedida y cierre, TARDE 16.45: Desde Viena, Campeonato de Europa de Natación, 18.15: Despedida y cierre, 19.30: Carta de ajuste, 19.45: Apertura y presentación, 19.46: Avance informativo, 19.50: Dibujos animados, 20.30: Novela: "Selma Lagerlöf", de Dolores Medio. (Cap. XVIII), 21.00: "Sucede". Nuevo programa, NOCHE 21.30: Telediario, 22.00: "Si el encio, estrenamos" (Cap. 12), 22.40: "Los airevidos", 23.45: Tercera edición (Telediario), 23.55: Un momento, por favor, 24.00: Despedida y cierre, UHF 18.45: Carta de ajuste, 20.15: Presentación y avances, 20.16: "Goober y los cazadores de fantasmas", 20.30: "El tesoro del pirata", Nuevo programa, 21.00: Polideportivo, 22.00: Telediario 2, 22.30: Cineclub. Cielo Terror: "Drácula" (1958), 23.55: Última imagen.

domingos, de nueve a once estará expuesto el Santísimo.

CULTOS EN LA IGLESIA DEL SAGRADO CORAZON

Por ser mes de verano se suprime la exposición de Su Divina Majestad. Las misas de comunión reparadora son a las 9,15 de la mañana y 7,15, 8,15 y 9,15 de la tarde.

PARROQUIA DE LA MAGDALENA

Hoy, cuarto día de la solemne novena en honor de Nuestra Señora de los Remedios. Todos los días de la novena, a las ocho de la tarde, misa comunitaria, por las intenciones de los devotos que sufragan estos cultos.

Los domingos, los cultos serán a las seis. A continuación, novena y salve cantada.

El día 25, a las diez, misa mayor.

PARROQUIA DE SAN PIO X

Mañana, festividad de San Pio X, a las ocho y media, misa rezada; a las diez y media, misa solemne. A las siete y media de la tarde, exposición del Santísimo y rezo del santo rosario, terminando con la bendición del Santísimo. A continuación se dará a adorar la reliquia del Santo.

Peatón: cruce con luz verde o cuando el guardia se lo permite y por los pasos señalizados

MEDINA DEL CAMPO CERTAMEN REGIONAL DE DULZAINEROS

Durante las próximas Ferias y Fiestas de San Antolín tendrá lugar un certamen de dulzaineros, en el que pueden tomar parte aquellos profesionales y aficionados a la música de este popular y castellano instrumento, la dulzaina, que pertenecan a las provincias de Avila, Segovia, Zamora, Salamanca, Palencia, Burgos, Soria, León y Valladolid.

La organización correrá a cargo de los miembros que componen la redacción de "La Voz de Medina", bajo el patrocinio del Ayuntamiento, y se hace por el motivo de exaltar y tratar de potenciar estos motivos folklóricos, que poco a poco van quedando en desuso.

LA RECOLECCION

Ya han finalizado prácticamente las faenas de recolección de los trigos de esta zona, que casi todas se han realizado con cosechadoras. Por cierto que los precios de esta importante tarea han subido y este año han oscilado entre las mil y las mil doscientas pesetas por hectárea, variando algo sobre estos precios según hectáreas a cosechar. Los rendimientos son bajos.

SALUDA Y DESPEDIDA

He recibido un atento saludo de don Jesús Saldaña Pérez, comisario-jefe en Medina del Campo del Cuerpo General de Policía, quienes participa su próxima jubilación por edad, al tiempo que agradece la colaboración prestada y se ofrece por cuanto redunde en beneficio de nuestra querida Patria.

SERRADA PROGRAMA DE FESTEJOS

Organizado por el Ayuntamiento y la Comisión de Festejos, tendrá lugar durante los días 24, 25 y 26 el siguiente programa de festejos, en el que se incluyen tres becerradas:

CASASOLA DE ARION

CAMBIO DE LAS FIESTAS PATRONALES

SALAS DE LOS INFANTES

FIN DE LAS FIESTAS PATRONALES

JUBILACION

TERMINARON LAS FIESTAS

COCHE-AMBULANCIA

PREPARANDO LAS FIESTAS

MEJORAS EN LA RADIO

LA HORRA

LA RECOLECCION

VISITANTE ILUSTRE

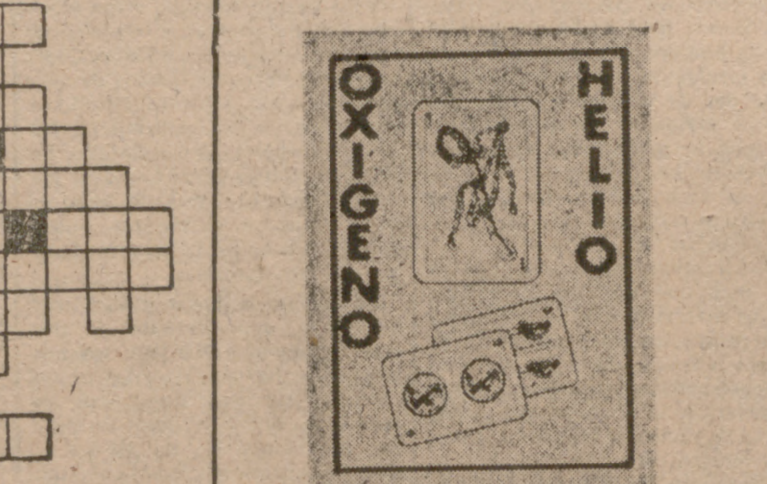
ROA

TERMINARON LAS FIESTAS

CUESTACION

TIEMPO PERDIDO

JEROGLIFICO



HORIZONTALES. — 1: Pedazos de madera, metal u otras materias. 2: Religiosa. 3: La más aguda de las voces del hombre adulto. 4: Nota musical. Pronombre. 5: Sustancia albuminosa colorida empleada en pintura, Confusión. Desorden. 6: Vasija pequeña, con asa, Símbolo químico. Artículo. 7: Dueña, señora. Leve, ligero. 8: Villa de la provincia de Navarra. 9: Condimento. 10: Punto cardinal. 11: Turba, muchedumbre. VERTICALES. — 1: Interjección. 2: Tela de oro o plata. 3: Calidad del origen o linaje. 4: Cajita donde se guarda una reliquia. 5: Tueste.

¿QUE ENCARGO QUIERE QUE LLEVE? Pronombre. 6: Fruto de las coníferas. Dícese del que abusa de su poder o fuerza. 7: Metal precioso. Ciudadano. 8: Villa de la provincia de Burgos. Partícula privativa. 9: Rara, única. 10: Que goza de salud. 11: Interjección.

LAS SOLUCIONES, EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

ARANDA DE DUERO NUEVOS LOCALES PARA LOS JUZGADOS

Ante el creciente aumento del trabajo en los juzgados se proyecta, y así se ha acordado por el Ayuntamiento, la construcción de unos amplios locales modernos para la instalación decorosa de los servicios judiciales, de acuerdo con el Ministerio de Justicia, que ha aceptado el ofrecimiento de terrenos.

MONUMENTO

Como recuerdo del centenario de la ciudad, que se está celebrando, se ha erigido un sencillo monumento conmemorativo en una de las calles de reciente pavimentación.

LA HORRA

Las fiestas de la ASUNCION. Con singular esplendor se ha celebrado las fiestas de la Asunción de la Virgen, sumándose a los varios actos gran cantidad de personas de nativos y forasteros.

VISITANTE ILUSTRE

En estas fechas jubilosos ha visitado la Villa don Angel Hernandez, muy querido de todos, sacerdote misionero en el Brasil, que fue director de esta Casa Apostólica de Hermanos de la Sagrada Familia.

LA RECOLECCION

Han terminado las faenas de la recolección de cereales, que ha sido mejor de lo que se esperaba, al decir de los agricultores.

Las viñas siguen presentando buen aspecto.

(De nuestro corresponsal, Pedro-Felipe Calvo Esteban.)

BECILLA DE VALDERADUEY

EMBELLECIMIENTO DEL PUEBLO

Bajo la presidencia del alcalde y jefe local del Movimiento, don Vicente Castañeda Triana, se ha reunido el Ayuntamiento pleno y el Consejo Local del Movimiento, para tratar del embellecimiento del pueblo, siguiendo las directrices señaladas por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don José Estévez Méndez.

En esta reunión previa, fueron estudiados los aspectos del pueblo y la forma de darles solución en lo que a su embellecimiento respecta, que dada su condición de árido bien merece la pena tenerlo en cuenta y procurar, por los medios que sean, de dotarle de zonas verdes y arbolado, evitando emplear, como se viene haciendo, el hormigonar plazas y zonas que bien pudieran ser verdes.

Este pueblo, particularmente, carece de arbolado y zonas verdes, pues si quitamos una veintena de chopos que existen en el recién construido parque infantil, que, por cierto, es la delicia de los niños y la admiración de los mayores que nos visitan en esta época de verano, todo es árido, y por lo tanto el Ayuntamiento, en colaboración con todos los vecinos, deben procurar cambiar su fisonomía en lo que a su embellecimiento se refiere, no solamente en zonas verdes y arbolado, pues también deben embellecerse las fachadas de las casas y las calles.

(Corresponsal.)

LA CARRETERA NO ES SOLO TUYA

Pléase en los demás

LIBERTAD — 20-VIII-1974

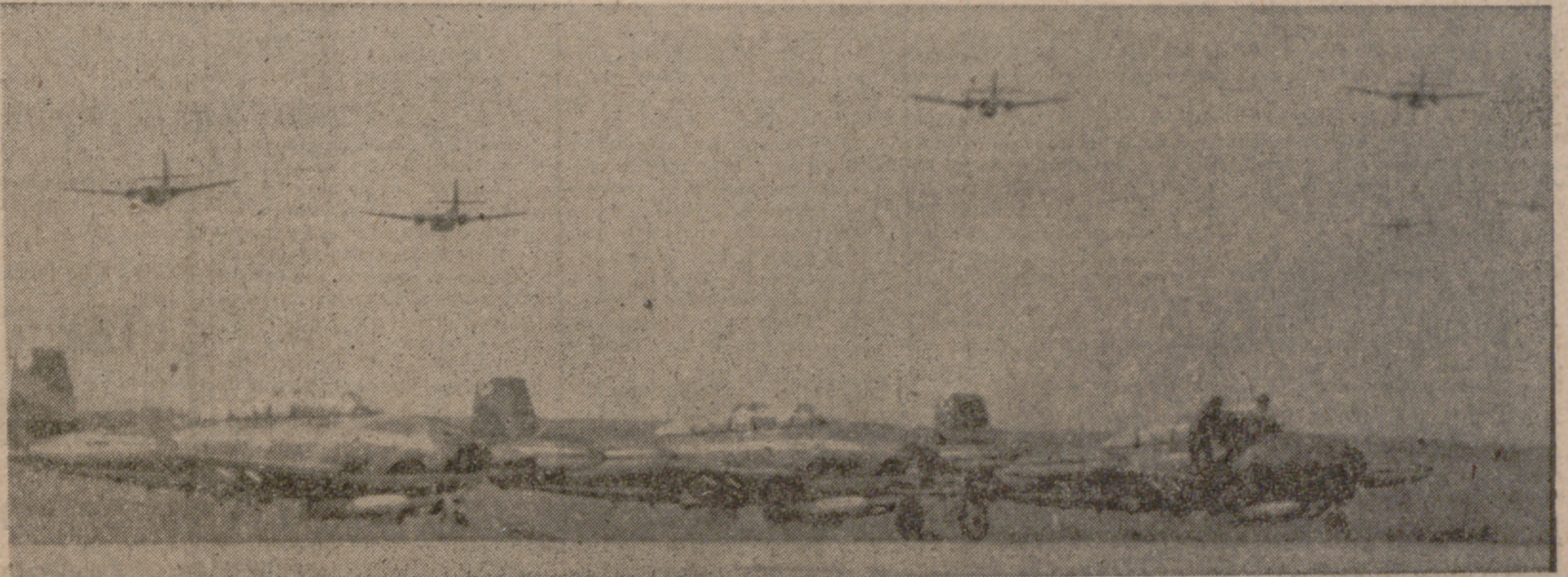


# En la Base de Villanubla

## LLEGADA DEL ALA DE TRANSPORTE NUMERO 37



Mandos de la Base Aérea, esperando a los nuevos aparatos.



Los recién llegados aviones, volando sobre los super Sabres antes de su aterrizaje.

### LOS NUEVOS AVIONES CONSTITUYEN OTRA NUEVA FACETA EN LA HISTORIA DE LA BASE AEREA

Debido al horario de cierre de nuestro periódico, ayer por la tarde no pudimos ofrecer la detallada información fotográfica y literaria que hoy publicamos de la llegada a Villanubla de los nuevos aviones de transporte «Caribou» que, junto con todas las demás unidades y servicios, constituyen desde ahora el Ala de Transporte número 37, desapareciendo la denominación de la Unidad Aérea anterior de 203 Escuadrón de Fuerzas Aéreas, que lo integraban los reactores «Saetas». El Ala número 37 radicaba anteriormente en Albacete y estaba integrada por estos nuevos aviones de transporte táctico, el modelo «D.R.C.» o «Caribou», por cuyo nombre los conocemos mejor en España, y fabricados por la fábrica

unos veinticinco hombres paracaidistas. Este nuevo material, que ayer hemos visto evolucionar sobre Valladolid y más tarde en la propia Base Aérea, no cabe duda que constituye un nuevo acontecimiento y un paso más para el progreso de nuestra aviación en Valladolid y una nueva etapa en el brillante historial de la Base de Villanubla, considerada y calificada más de una vez como Bose modelo por diferentes altos mandos que la han visitado, tanto de nuestro Ejército como de los agregados aéreos extranjeros. Y remontándonos un poco a los tiempos de la constitución en Valladolid de un aeródromo, podemos decir que LIBERTAD ha seguido

mentos. El Gobierno aceptó el ofrecimiento y en marzo de 1937 fueron bendecidos los terrenos, que poco después fueron acondicionados para campo de aterrizaje, al mando de los Ingenieros y arquitectos señores Eyries Rupérez y Mironés. No había todavía edificios construidos, sino en periodo de construcción, cuando tomaba tierra algún avión militar en el que viajaba frecuentemente el general Saliquet, entre otros, para trasladarse a un frente de operaciones. Pero los primeros miembros de la aviación militar española que llegaron a Villanubla para constituir y crear este aeródromo en horas y días difíciles, fue en el día de San Juan del año 1938, un día 24 de junio, caluroso en exceso. Ese día llegó un autocar lleno de personal por orden del jefe de

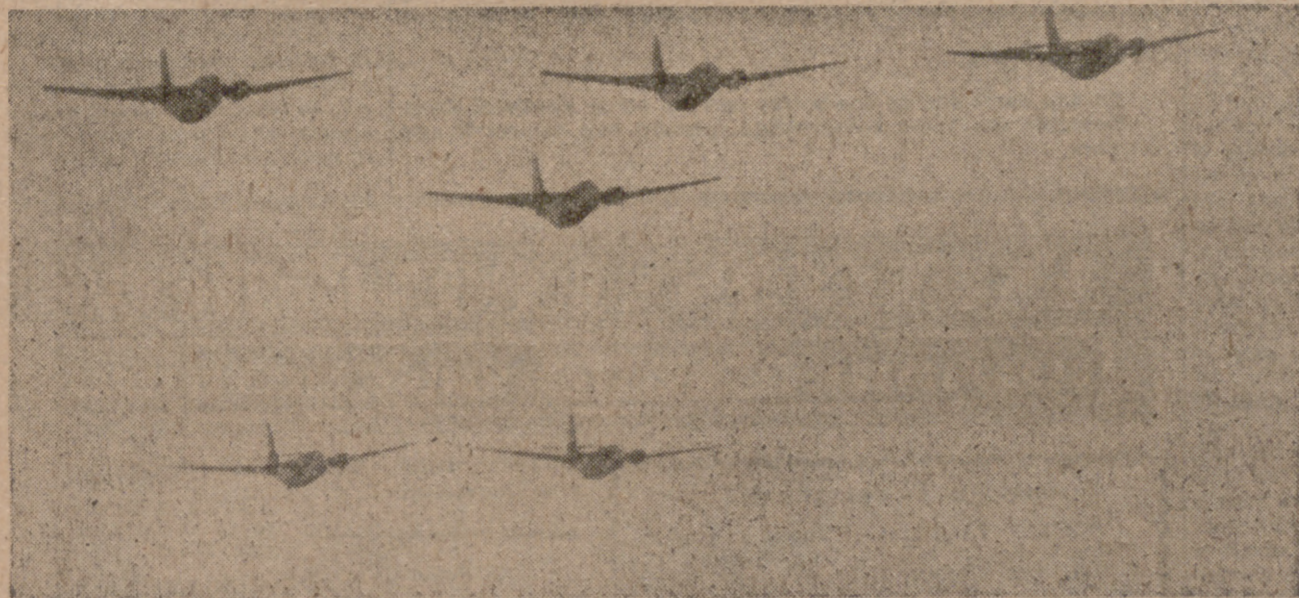
Villanubla la Escuela de Pilotos de Caza, que procedía de Gallur (Zaragoza), haciéndose cargo del aeródromo el jefe de dicha Escuela, don Guido Nobile. Aquí se realizaron dos cursos de Caza con aviones «Fiat» y «Romeo», capacitando a los pilotos, muchos alféreces provisionales, que luego salieron destinados desde Villanubla a las unidades aéreas de combate. En mayo de 1939 se trasladó la Escuela de Pilotos de Caza a Reus, y volvió a quedar de jefe del aeródromo de Villanubla el que lo era anteriormente, don Ramón Rubio López, que luego ha sido una verdadera institución en la Base. En junio del mismo año se instaló en Villanubla varios grupos de aviones «Junkar» y «Savoias»

dían las edificaciones y servicios para la ayuda a la navegación aérea. Primeramente se construyó un edificio de piedra, que es el que hoy ocupan el Real Aero Club y la recepción provisional de Iberia. Luego surgió el primer hangar, el depósito del agua, la torre de mando, pabellones para tropa, para jefes, oficiales y suboficiales, instalaciones diversas, etc. En mayo de 1940 se formó el 16 Regimiento, con aviones «Savoia 81», mando del teniente coronel Saleta Victoria, cuyos aviones resultaron destruidos por el viento huracanado en febrero de 1941, el mismo día de la catástrofe que arrasó de aviones «Junkar» y «Savoias»

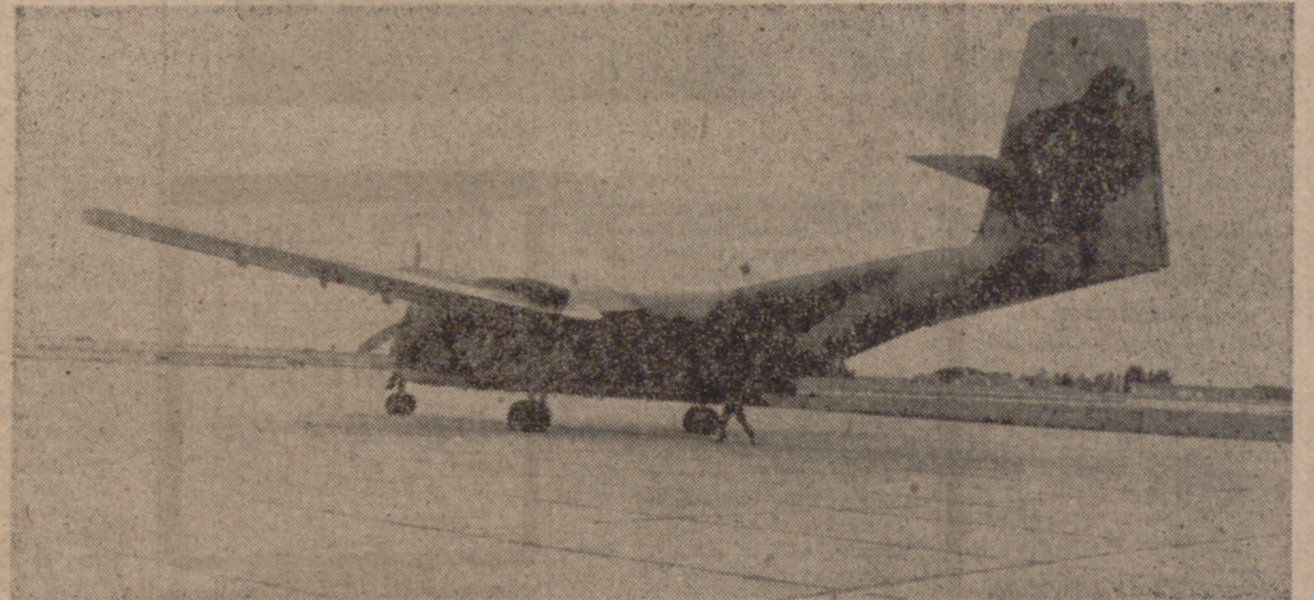
se constituyó el Ala de Caza número 3, que mandaron, sucesivamente, los coroneles Jiménez Benamí, Murcia Rubio, Castro Cavero y luego González Otrera, Lecuona y Ramiro Pascual, éste, el hoy teniente general jefe del Estado Mayor del Aire. En febrero de 1974, el Ala de Caza pasó a denominarse Ala número 3, dependiendo de la Jefatura de la Aviación Táctica, y fue designado para mandarla el coronel don Luis de Zavala Igarua, y con los aviones «T-6» había otro grupo de reactores «Saetas», que luego se hizo cargo del mando el coronel don Antonio Rodríguez Pardo (recientemente fallecido en Madrid).

Aérea y el Sector Aéreo de Valladolid un prestigioso jefe del Ejército del Aire español, el coronel don Jacobo Pedrosa y Alvarez de Quindós, que cuenta con una brillantísima hoja de servicios, a quien le agradecemos la deferencia y atenciones tenidas ayer con nosotros, al igual que a los demás mandos de la Base y muy especialmente al teniente coronel Roig Forras y a los comandantes Sicilia Pimentel y Colomer Otaola, que nos acompañaron y nos facilitaron los datos precisos para el mejor logro de nuestra misión informativa.

No queremos cerrar esta página sin dedicar un cariñoso recuerdo al teniente don Ramón Fernández García, gran amigo nuestro, pri-



Volando sobre Valladolid antes de su llegada a la Base de Villanubla.



Toma de tierra del primero de los aviones venidos a la Base Aérea de Valladolid.

«Hawilland», de Canadá, en la década de los sesenta, e incorporados inmediatamente al Ejército del Aire de España.

Estos aviones son de gran efectividad tanto en tiempo de guerra como en tiempos de paz, en el aspecto táctico y operativo; de gran movilidad, capaces de despegar y aterrizar en toda clase de terrenos difíciles, que no podrían hacerlo otros aparatos; no precisan pistas de cemento y pueden maniobrar en superficies relativamente pequeñas, incluso tienen suficiente con 250 metros. Pueden actuar y desempeñar varias e importantes misiones, entre otras, colaboran con el Ejército de Tierra para efectuar aprovisionamientos; transportar tropas de campaña, paracaidistas, evacuación de heridos, transportar material de todo tipo, pudiendo llevar más de dos toneladas de carga y

paso a paso sus vicisitudes, su historia y sus evoluciones, debido al contacto continuo con los diferentes jefes que han pasado por la misma, ejemplo y prestigio de los Caballeros del Aire, continuadores del heroico e inolvidable García Morato, a partir de nuestra contienda.

Pues bien, poco antes de iniciarse el Movimiento Nacional se abrió la idea de construir un aeropuerto civil en el páramo de Villanubla, aprovechando las condiciones de esta meseta. Todo ello era terreno particular, sembrado de cereales y leguminosas. Ya en plena guerra, los labradores del pueblo, reunidos con los miembros de su Ayuntamiento, acordaron ofrecer gratuitamente los terrenos necesarios para construir un campo de aviación y contribuir de ese modo al progreso de España en la faceta civil y al Ejército en la parte operativa de aquellos mo-

la Región Aérea, quien nombró jefe del Aeródromo de Villanubla a don Ramón Fernández García, quien quedó al mando de la fuerza y material que constituía el aeródromo, que así comenzó a denominarse. Esta fue la primera línea aérea que así comenzó a tomar tierra también un avión de pasajeros, habiéndose constituido una línea que procedía de Sevilla y Salamanca, con escala en Valladolid, para dirigirse a Burgos y luego a Zaragoza y Palma de Mallorca, tomando y dejando viajeros en Villanubla. Esta línea aérea estuvo en funcionamiento hasta la liberación de Madrid y Barcelona por las fuerzas nacionales, en que se suprimió por falta de material de aviones para atender otras rutas. Por orden de la superioridad atendía también los servicios de la línea aérea civil el jefe del aeródromo, señor Fernández García.

Luego, en diciembre de 1938 (día de la Virgen de Loreto), llegó a

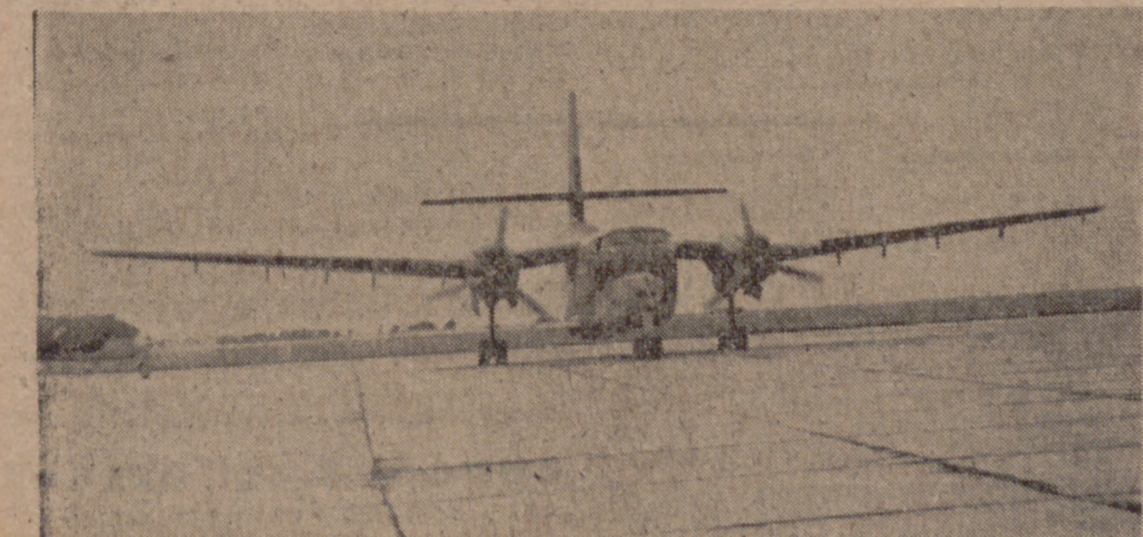
de dos Escuadras pertenecientes a la Primera Brigada del Aire, mandadas por los entonces tenientes coroneles don Eduardo González Gallarza y don Julián Rubio López; este último había estado de jefe de nuestra Región Aérea y luego volvió a ejercer ese mando durante muchos años. El jefe de la Primera Brigada Aérea era el coronel González Gallarza (don Joaquín), a quien entregó el mando del aeródromo el señor Fernández García. El aeródromo de Villanubla fue tomando incremento y se suce-

Y ya en octubre de 1940 se constituyó el 33 Regimiento de Asalto, con un nutrido grupo de aviones «Curtis», al mando del teniente coronel Simón Lafuente, primero, y luego, del coronel don Román Rodríguez Arango, cuyo mandato ejerció cerca de siete años, siendo sustituido por don Enrique Mata Martín. En 1956 se disolvió el 33 Regimiento y se dotó a la Base de material nuevo: los aviones americanos «T-6» de entrenamiento y reconocimiento, y con este material, otros tipos y luego los dos primeros reactores «T-33»

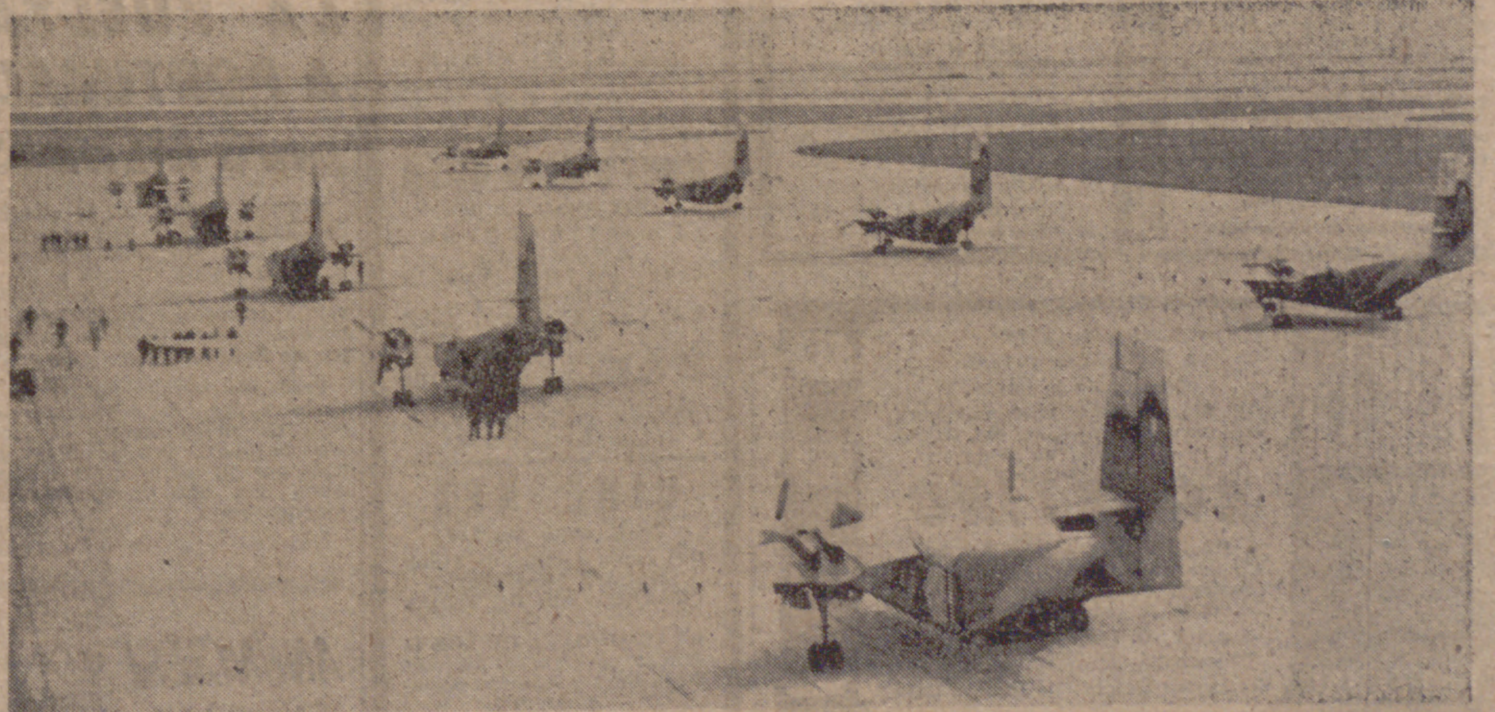
Posteriormente se creó el 203 Escuadrón de Fuerzas Aéreas, y continuaron en la Base los aviones «Saetas», y últimamente se incrementó con un grupo de «Super Saetas» reactores, de construcción nacional. Los que han mandado últimamente la Base Aérea de Villanubla han sido los coroneles don Jesús Pérez Herrero y don Lamberto Arranz Maestre.

Ahora, con los «Caribou» y todos los servicios y unidades de esta gran Base, queda constituida el Ala de Transporte número 37, habiendo sido designado para mandar esta gran unidad, la Base

mer jefe de la Base Aérea de Villanubla, en donde ha permanecido treinta y tres años, catorce de ellos como secretario de la misma y ayudante luego de varios de los coroneles que ejercieron el mando. Desempeñó también la primera misión como encargado y secretario del aeropuerto civil, cuando fue por primera vez abierto al tráfico, después de la Conferencia Internacional de Chicago en 1944. Hoy se encuentra retirado, pero ligado a la Base y a todo lo que se relaciona con la vida aeronáutica.



Un avion acaba de posarse en la pista a su llegada de Albacete.



Los aparatos, formados en la pista después de su perfecto aterrizaje.



AL AIRE DE LA ESCENA

CON MIGUEL MIHURA, EN FUENTERRABIA

Han comenzado los ensayos de "Nueve brindis por un rey"

Miguel Mihura tiene un bello departamento en Fuenterrabía. Lo compró hace unos años y allí pasa largas temporadas...

do", Miguel es un friolero. Un friolero que comenta sus "debilidades" con buen humor. Así, cuando esa brisa, para nosotros grata, llega a su terraza...

Y bien; ¿por qué no escribe Miguel Mihura? La verdad es

sido un adelantado del teatro moderno y su humor ha sido una constante novedad en nuestro teatro. Nada menos que el gran Eugene Ionesco le ha dedicado grandes elogios.

Pero Mihura está dispuesto a no trabajar. Hace poco le ofrecieron un importante contrato en Televisión Española para que escribiera una serie. Tras unas proposiciones bastante interesantes, les dijo Mihura a los que le proponían dicha serie: "Bueno, pues vuelvan ustedes dentro de tres años, a

ver si entonces me decido... Como verán ustedes, la cosa no tiene remedio. Miguel Mihura se encuentra muy a gusto sin hacer nada. Su departamento de Fuenterrabía es una delicia. Sin embargo, el otro día me aseguré que se acordaba mucho de su piso madrileño de la calle de los Hermanos Miralles. Como está en Fuenterrabía desde fines del pasado mes de mayo, nuestro hombre ya empieza a tener sus nostalgias...

Alberto González Vergel ha pasado unos días en San Sebastián. Sus proyectos iniciales eran estar en la Bella Easo hasta fines de agosto. Pero los ensayos de la comedia de Jaime Salom "Nueve brindis por un rey" se han adelantado. En principio se habló de estrenar a fines de septiembre; después hubo un aplazamiento hasta mediados de noviembre. Y por último se ha decidido el estreno para fines del próximo septiembre, en el Teatro Beatriz de Madrid. Esto ha obligado al director González Vergel a trasladarse a la capital para comenzar los ensayos. González Vergel está muy contento con la comedia de Salom. Me asegura que es la mejor obra que ha escrito hasta la fecha. Se trata de una pieza basada en el famoso "Compromiso de Caspe", con proyección crítica actual. La comedia —me asegura Vergel— está muy bien hecha y planteada y resuelta de manera muy moderna y original. Sobre esa línea dramática, González Vergel ha imaginado un montaje lleno de atracción escénica. Daremos algunos detalles: el curso dialéctico va sobre un fondo de percusión que marca, con su sonido y su ritmo, el clima de las diversas escenas. Hay algunos recitados sobre ese fondo de percusión. Ciertos acontecimientos figuradamente históricos son aprovechados por el director para resolverlos plásticamente, de una manera muy original. Por ejemplo, ciertos documentos que no han llegado a nosotros, posiblemente destruidos adrede por el fuego. Esto lo veremos en escena. En "Nueve brindis por un rey" alterna el texto con escenas de mimo y pantomima. Un montaje, en fin, muy complejo, para el que hará decorados y figurines el famoso e interesante autor de "espacios escénicos" Fabiá Puigoverver. Actuarán diecisiete intérpretes. El personaje central estará a cargo de Carlos Lemos. Por cierto, que este gran actor actúa en estos días en gira por el Norte, interpretando la comedia "El día en que secuestraron al Papa", una de las mejores creaciones de Carlos Lemos. Nuestro actor estudia ya su nuevo papel y se incorporará a los ensayos de "Nueve brindis por un rey" en los primeros días de septiembre. Carlos Lemos coincide con González Vergel en que esta obra es la mejor que ha escrito hasta la fecha Jaime Salom. Esperamos, pues, muy ilusionados, este estreno en el Teatro Beatriz de Madrid, a fines de septiembre.



MIGUEL MIHURA

que todos lo sentimos mucho. No andamos tan sobrados de autores para que Miguel Mihura se permita el lujo de no asomarse a la escena. Más aún cuando desde que estrenó su primera comedia, "Tres sombreros de copa", Mihura no ha tenido ningún fracaso. Todas sus comedias han tenido grandes éxitos. Sin embargo, Mihura experimenta ahora ciertos temores. Dice que el teatro de estos años "está muy raro". Con esto parece darnos a entender que el autor se siente un poco al margen de "lo que se lleva". Esto sería explicable —hasta cierto punto— si, en efecto, todo el teatro que se representase fuese "raro" en un sentido más moderno o de estructuras dramáticas más vanguardistas. Pero bien claro está que la gran mayoría de obras que se representan en los escenarios madrileños son bastante vulgares. Responden en todo a un estilo de teatro conocido y, a veces, bastante trasnochado. De ahí que no nos expliquemos esas prevenciones de Mihura. Además, Mihura ha

TEATRO CARRION HOY, a las 5, 7,45 y 10,45 Un film de "climax" pastoral y suspense sorprendente LA MUJER DE PAJA Color, por Gina Lollobrigida y Sean Connery (Mayores de 18 años)

CINEMA ROXY HOY, a las 5, 7,45 y 10,45 Un film inolvidable, ahora engrandecido por el sistema TODD-AO 70 mm. TRAPECIO Color, por Burt Lancaster, Gina Lollobrigida y Tony Curtis (Mayores de 14 años y menores acompañados)

Moderno Cine LA FUENTE HOY, desde las 4,30 CAZA DESESPERADA Color, con las más fantásticas luchas orientales por Wang Yu y NO DISPONIBLE Color, por Alfredo Landa y Analía Gadé (Mayores de 18 años)

Nuevo Cine GOYA HOY, desde las 4,30 EL TRIUNFO DE HERCULES Color, por Dan Vadis y Marilú Tolo, y LA COLINA DE LAS BOTAS Color, por la famosa pareja de "Trinidad", Terence Hill y Bub Spencer (Mayores de 14 años y menores acompañados)

CINE REX HOY, desde las 4,30 Dos grandes éxitos de Frank Sinatra y Dean Martin CUATRO TIOS DE TEXAS Color, por Dean Cain y Y. O. LA CUADRILLA DE LOS 11 Ambas en color y mayores de 14 años y menores acompañados

LA FORMA OPTIMA DE LOS EQUIPOS

Por ANTONIO VALENCIA

¿Cuándo alcanzan los jugadores su óptima forma? ¿A qué altura de la temporada? No se hallan nunca, si vamos a hacer caso de la confesión de los interesados, porque antes de la temporada dicen que están todavía en rodaje y poco después de comenzada opinan que la dureza de la competición ya hace mella en su resistencia. No digamos lo que sucede cuando la temporada va de vencida, porque se

dice que los meses que llevan corriendo pone ya plomo en las piernas y los equipos, cual si y cual también, se quejan de que las lesiones les han dejado el conjunto tambaleando y en manos de suplentes. En esto pasa como con los labradores, que jamás dicen que el tiempo es excelente para las labores y que se avecina una gran cosecha.

Ahora, la excusa ante el hecho de que en los torneos de verano las obras artísticas que se lleva el vencedor están atravesando las fronteras, porque los equipos extranjeros los ganan; la excusa de los españoles por boca del portavoz de las escusas (que éste y no otro parece ser el papel principal de los entrenadores), es que los equipos se hallan cortos de partidos. Que rra saber cuándo están en sazón, cosa tan difícil y al parecer tan fugaz como contemplar el rayo verde que dicen aparece un instante en ciertas puestas de sol sobre los mares.

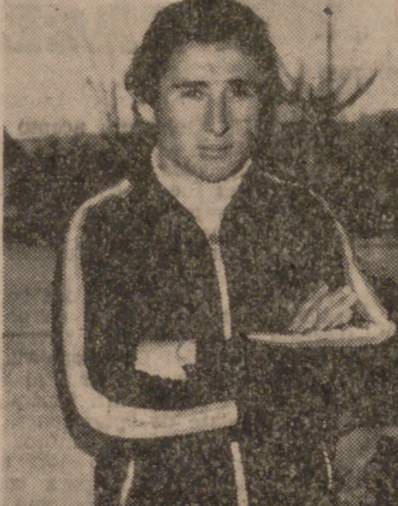
Probablemente los equipos están en forma sólo cuando ganan, o sea, cuando los entrenadores-portavoces no hacen alusión al estado de forma, ya que la dan por buena y sabida. Después de una racha de victorias se puede sospechar que el equipo que sea está en forma y más sobre todo si logra imponer una formación sin variaciones, la cual dice a las claras no sólo que las lesiones le han respetado, sino también que el entrenador respectivo ha hallado ya el hombre para cada sitio, habiendo superado las pruebas, las cavilaciones y las opciones. Pero sobre todo esto, sin victorias no hay forma.

La forma oscila, pues, entre la falta de noticias sobre ella (que generalmente son negativas cuando las hay y afectan a las quebras de forma) y la existencia de triunfos. Cuando se da la condición negativa y la otra positiva que acabamos de indicar, se puede decir que el rayo verde ha aparecido y hay que mirarlo muy de prisa, antes de que se esconda y cueste horros volverlo a ver, si es que reaparece. Por el momento está claro que no hay forma en los equipos, sino que están trabajosamente escalando el pico en donde se encuentra a fuerza de esas escenas que se han reproducido en tantas fotografías de futbolistas en traje de fauna haciendo gimnasia variada y reforzada, porque parece que estamos en un año presidido por el signo del fútbol-fuerza, después de lo visto en los Mundiales de Alemania.

Todo parece estar muy claro y explicado hasta la saciedad, porque los equipos extranjeros se llevan el oro y el moro de los torneos de postin. Yugoslavos, holandeses, soviéticos, uruguayos, checoslovacos, con la leve salvedad del Málaga, que fue la excepción de la regla. La razón es parecida a la que explicaba la zorra de la fábula, que los equipos están verdes aún, todavía en agraz para jugar bien.

BOXEO Gran victoria de Vicente Rodríguez en los Mundiales Se impuso al búlgaro Ganuchev por puntos

LA HABANA, 20. (Afil).—El español Vicente Rodríguez ha vencido por decisión al búlgaro Ganuchev en el tercer combate dentro de la división de los 51 kilogramos. La victoria de Rodríguez fue justa. Los jueces le dieron cuatro puntos por uno a su adversario.



Con la exhibición de técnica dada hoy por el español, los técnicos han asegurado que el pugil hispano puede optar a uno de los puestos de honor. Hoy, desde luego, ha demostrado que además de una indubitable técnica, posee una gran fuerza física y un gran corazón.

Rodríguez se mostró muy superior al búlgaro, a pesar de que al español se le contaron los ocho segundos reglamentarios en el segundo asalto. El búlgaro, por su parte, hizo exhibiciones de buenos golpes con la mano izquierda, aunque sin ninguna efectividad. A pesar de que le fueron contados los ocho segundos de protección en el segundo round, Rodríguez se recuperó totalmente y puso al final del mismo en serios problemas a Ganuchev. En el tercer asalto como en el primero, la mejor técnica del español se impuso con neta claridad ante su adversario.

Con la exhibición de técnica dada hoy por el español, los técnicos han asegurado que el pugil hispano puede optar a uno de los puestos de honor. Hoy, desde luego, ha demostrado que además de una indubitable técnica, posee una gran fuerza física y un gran corazón.

CONDUCTOR: En una carretera de dos o tres carriles no se desvíe al de la izquierda sin haber comprobado primero que ese carril está libre

ANUNCIOS ECONOMICOS CADA PALABRA, UNA PESETA - MINIMO, DIEZ PALABRAS

SOLUCION AL CRUCIGRAMA HORIZONTALS. — 1: Tacos 2: Sor. 3: Tenor 4: Re, Os 5: Laca, Chaos 6: Taza, TI. Las 7: Ama, Liviano. 8: Lerin, 9: Sal, 10: N. 11: Tropa. VERTICALES.—1: Ta. 2: Lama. 3: Raza. 4: Teca. 5: Ase, Les. 6: Cono, Tirano. 7: Oro, CIVIL. 8: Róa, In. 9: Sola, 10: Sano. 11: So. SOLUCION AL JEROGLIFICO ENTREGAS ESAS CARTAS MAQUINARIA HELADERIA, confitería, Salón Ideal, Pastelería, Repostería fina, Bombones, Caramelos, José Pascual, Santiago, 26. REMOLACHEKOS. Las mejores semillas de paja na garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja Patatas, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid, General Mola, 3. Teléfonos 222343 y 221762. ANUNCIESE EN ESTA SECCION

OFERTAS DE TRABAJO

AGROPECUARIAS PEONES para riego, Finca Palomares, Carretera Remedo. (Of. 18.491) OFICIALES albañiles, Mariano Fuentes, Obra Puentes Colgante, 37. (Of. 18.520). HOSTELERIA APRENDIZ primer año, Bar Montesol, Plaza Universidad, 6. (Of. 18.508). DEPENDIENTE y aprendiz 2º año, San Sir, Augustas, 2. (Of. 18.510). APRENDIZ adelantado o dependiente, Cervencera Chicote, Puente Colgante, 44. (Of. 18.515). APRENDIZ adelantado Bar D. Claudio, Plaza Martí y Monsó, 4. (Oferta 18.518). MONTADORES para prefabricados, no es indispensable experiencia, Copresa, Polígono Argales, 8-9. (Of. 18.513). CAMARERAS comedor, Restaurante, Goya, 9. (Of. 18.511). PEONES, Oficina de Colocación, (Of. 18.514). PEONES, Depósito de cerezas Mohou, Avenida Burgos-Portugal, km. 120. (Of. 18.522). VENDEDOR - DECORADOR, con experiencia mínima de tres años en comercio de muebles, Ofertas, adjuntando historial al apartado 449, poniendo en el sobre Ref. "Vendedor-Decorador". (Oferta 18.523).

CUPON PRO CIEGOS DEL SORTEO CELEBRADO AYER

Premiado con 1.250 pesetas el número 418 y con 125, todos los números terminados en 18

CALDERON (Teléfono 221186) A las 5, 7,45 y 10,45 ¡¡AURORA BAUTISTA en un espectacular papel a su medida!!

UNA VELA PARA EL DIABLO Color - Aurora Bautista, Esperanza Roy y Blanca Estrada (Únicamente para mayores de 18 años)

LOPE DE VEGA Teléfono 222559 A las 5, 7,45 y 10,45 La fabulosa pareja que le apasionó en "Klute", ahora en un film explosivamente divertido

MATERIAL AMERICANO Technicolor, por Jane Fonda, Donald Sutherland y Peter Boyle (Mayores de 18 años)

AVENIDA Teléfono 232462 ¡Atención al horario! Continúa desde las 5 (Pasas: 5,20 y 9,20)

¡Últimos días! ¡El film más grandioso de la historia del cine!!

BEN-HUR COLOR La obra maestra de William Wyler con Charlton Heston, Jack Hawkins, Stephen Boyd y Haya Harareet ¡LA PELICULA DE LOS ONCE OSCAR!! (Para todos los públicos)

CAPITOL Teléfono 221644 Desde las 4,30 (continúa) Los subdesarrollados Color, por Tony Leblanc, Alfredo Landa, Laura Valenzuela, Lina Morgan, Manolo Gómez Bur — Y — EL CEREBRO DE FRANKS TEIN Color, por Peter Cushing y Verónica Carlson (Mayores de 18 años)

ZORRILLA CINE SALA ESPECIAL (Teléfono 221530) A las 5, 7,45 y 10,45 (Descanso a la mitad) ¡Un film de Mauro Bolognini sobre una novela de Moravia, con Ingrid Thulin, la musa de Bergman! V. O. con subtítulos (Únicamente mayores de 18 años) Rigen las tarjetas de universitario

EMBAJADORES Desde las cuatro ¡Gran programa doble! WANTED (No soy un asesino) Color - Totalscope por Giuliano Gemma Y la revista más famosa de todos los tiempos LAS LEANDRAS Color, por Eocio Dúrcal (Mayores de 18 años)

LA VUELTA A PORTUGAL, para MENDES

LISBOA (Afil). — El corredor del equipo Benfica, Fernando Mendes, se ha proclamado vencedor de la 37 Vuelta Ciclista a Portugal, que ha concluido con apenas veinte corredores en la línea de llegada, representando a los equipos de Benfica, Távira y Sporting. Fernando Mendes sucede en el título a Joaquín Agostinho, después de un intermedio de cinco años en que la prueba no fue ganada por un corredor del Benfica, desde 1968, año en que la ganó América Silva.

ANUNCIESE EN ESTE DIARIO



# UN COMPLEJO DEPORTIVO ESPAÑOL EN BUENOS AIRES

## NUEVO ESTADIO EN LA CAPITAL ARGENTINA

Casi parece perogrullada decir que Buenos Aires es la ciudad más grande del mundo de lengua española. Y así es, con sus 3.447 kilómetros cuadrados; sus 153 paseos públicos, 37 museos, 250 cines, 45 teatros, dos hipódromos, un velódromo, un autódromo, 15 emisoras de radio y cuatro de televisión, y diez estadios de fútbol! El de menor capacidad es de 40.000 plazas y el mayor, de 100.000. Pronto, empero, los estadios serán once, porque las obras del correspondiente al Club Deportivo Español ya están bastante adelantadas, en la denominada Ciudad Deportiva, complejo que se instala en 14 hectáreas, donadas por la municipalidad en una zona de la capital federal.

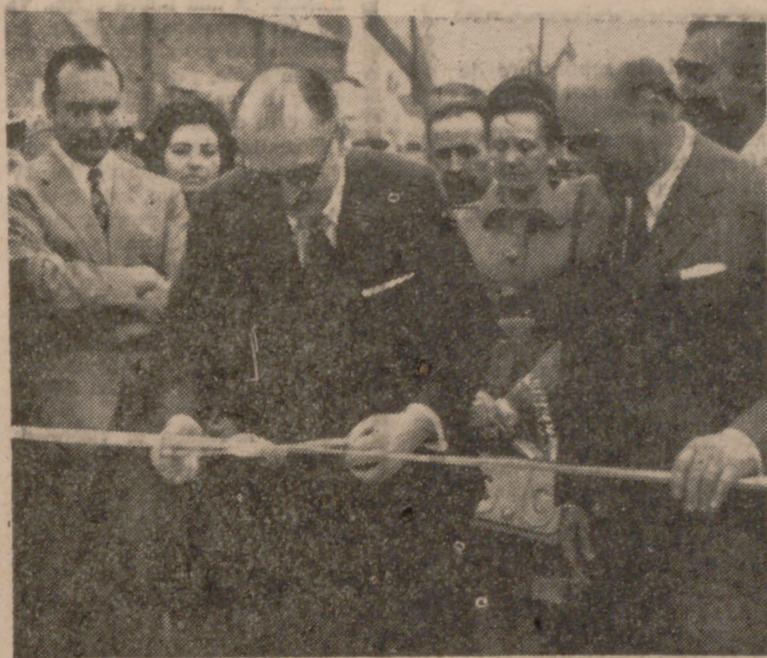
La historia del Club Deportivo Español de Buenos Aires merece una glosa muy especial. Fue fundado el 12 de octubre de 1956 —había un antecedente de la primera década del siglo, pero jamás tuvo aquella idea— por un grupo de españoles jóvenes, muchos de ellos llegados poco antes a la Argentina, que se reunían para hablar del fútbol peninsular. Unos eran del Real Madrid, otros del Bilbao, otros del Celta, del Barcelona, del Sevilla... Cada domingo, por la noche, escuchaban los resultados por radio, y se hacían idénticas discusiones a las que cualquier aficionado mantiene en los «estancos» o reuniones españolas. Alguien lanzó la idea de fundar aquí un club de fútbol y todos la apoyaron con entusiasmo. Lo curioso es que los contentillos, además de sus preferencias por los equipos hispanos, tenían sus simpatías repartidas entre los argentinos; San Lorenzo de Almagro, acaso el equipo más hispano; River, con muchísimos simpatizantes en nuestra colectividad; Racing, lo mismo, y no digamos Independiente de Avellaneda, el «cuadro de los gallegos», desprendido del Racing, precisamente porque en Avellaneda la colectividad española fue siempre muy poderosa e influyente.

Lo cierto es que la colectividad, muy dividida en otros aspectos, al aparecer el Club Deportivo Español, con los primeros pasos en rudimentarios campeonatos de aficionados, en seguida despertó interés, y las modestas canchas se llenaban de jóvenes y viejos nuestros. En 1957 jugó en Tercera División «B»; en 1959-60, en Segunda; desde 1961 hasta 1966, en Primera División «B»;

música y conjuntos regionales, que constantemente animaban el ambiente: pasodobles, jotas, muñeiras, sardanas... Todo el folklore, la gracia, el colorido de España al aire libre, constituyó, no sólo algo diferente, sino auténticamente nuevo, acaso para muchos, insólito.

La primera junta directiva congregó a un grupo de entusiastas, y la presidió el periodista Luis Soler Camino montañés; luego presidieron los demás: Evaristo Palacios, empresario, soriano; Rafael Pérez Roldán, empresario, riojano; Adolfo García Rebón, empresario, pontevedrés (fue reelecto y sigue actualmente en el cargo), y José Rodríguez Vázquez, empresario, coruñés. Con excepción de Soler, los demás son hombres maduros, de holgada solidez económica, que dieron a la entidad prestancia y colaboración. Inclusive trajeron a ella a figuras de la industria, el comercio, la banca y las finanzas. Deba acotarse, de todos modos, que este tipo de instituciones siempre necesitan más de lo que suelen dar los ricos, y sobre todo, requieren la solidaridad de los aficionados y «voluntarios» que quieren trabajar seriamente en la comisión directiva. Y esto es fácil lograrlo mientras los clubs ganan partidos. Cuando pierden la gente se dispersa, se «rompen» los carnets y se hacen las mismas cosas que en todas partes.

Las autoridades del Deportivo Español adquirieron una casa para sede social, que luego fue vendida. Faltaba el estadio. Había que jugar de «prestado» o «alquilado». La primera etapa se jugó en el campo del Huracán; pero después, a medida que se crecía, todo requería más cosas, y más gastos... Se lanzó una serie de bonos sociales —en combinación con el Hospital Español, con destino también al nuevo edificio de éste—, pero no dieron gran resultado. Hubo giras, inclusive a España; se conquistaron campeonatos pequeños y copas, algunas grandes. El club nunca se detuvo a pesar de múltiples contratiempos. Del Deportivo Español salieron algunos jugadores excepcionales, de talla internacional: Valledor, Veglio, Diéguez, Bagnera, Rudzky y algunos más, constituyen el mejor ejemplo de su cantera humana, que hoy sigue en plena «producción». El «milagro» españolista, en verdad, esta-



El ministro de Trabajo, Licinio de la Fuente, el día que se inauguraron las principales obras del complejo deportivo español en Buenos Aires.

portivo, donde hay una placa que recuerda su inauguración y que fue «donada por el Estado español».

Actualmente, las instalaciones españolas están muy avanzadas. Hay construidas oficinas de administración; bar, restaurante y parrilla; comedor y salón de actos muy amplio; «quincho»; piscinas —una con espejo de 1.100 metros cuadrados de agua y otra infantil—, duchas y servicios; parque infantil, con instalaciones para juegos; equipos de bombeo y desagüe y canchas de basquet, voleibol, bochas, y se construye la de fútbol, cuyas obras van muy adelantadas, y una piscina olímpica, que quizá pueda utilizarse en el próximo verano.

El complejo deportivo del Club Deportivo Español es alentador, y sus instalaciones suelen poblarlos los fines de semana por familias enteras. En el amplio campo se plantaron centenares de árboles —cada español simpatizante tenemos el compromiso de plantar uno, y algunos ya podemos contar con la sombra de varios—, en una jornada de fiesta, que habrá de repetirse. Al lugar llegan constantemente visitantes ilustres, en honor de los cuales se organizan fiestas. Y se trata de que no haya español o delegación que lleguen a Buenos Aires y no pasen por ese «pedazo de España», como dice el presidente, don Adolfo García Rebón, figura entusiasta y tenaz, que dedica personalmente varias horas por día a esta em-

puerto toda la expedición se enteró del gran éxito de Miguel Espinosa, con su medalla de bronce en

última hora — AMALIO HORTELANO, ELIMINADO

Esta mañana se ha corrido en el velódromo de Montreal la prueba de repesca tras moto para profesionales en la que intervenía el español Amalio Hortelano, en competencia con el italiano Benfatto, el francés Dujontreue y el japonés Sato.

Los dos primeros se clasificaban para la final, que se disputará esta tarde, y durante una buena parte de la carrera, Hortelano figuró en cabeza, pero primero Benfatto y después el francés le rebasaron y en vista de que no tenía posibilidades, optó por el abandono en la vuelta 102.

## NATACION

# LOS VALLISOLETANOS DOMINAN TODAS LAS CLASIFICACIONES DE LOS CAMPEONATOS REGIONALES INFANTILES Y JUVENILES EN LA JORNADA INAUGURAL FUERON BATIDOS VARIOS RECORDS

La piscina de la S. D. Zorrilla ha sido escenario del progreso de la natación vallisoletana, puesto que manifestó una vez más en los Campeonatos Regionales Infantiles y Juveniles de la categoría masculina y Juveniles de la femenina.

Entre lo positivo, además de las buenas marcas de nuestros representantes, hay que destacar la presencia de un equipo de Zamora, que hacía años que no concurría a los Campeonatos. En cambio, en la categoría femenina Valladolid se va quedando sin oposición, por el descenso de calidad y cantidad que se viene observando en otras provincias de la Federación Astur-Leonesa.

La jornada del domingo fue pródiga en récords e incluso en alguna agradable sorpresa, como la victoria de Angel R. Otero en el hectómetro libre sobre el asturiano Rodríguez, que era el favorito. Nuestro paisano, además, pulverizó el récord provincial infantil.

Los 100 metros libres juveniles los ganó Luaces con una marca que iguala la mejor suya, demostrando que tiene a su alcance la

posibilidad de derribarla. Y en chicas, la victoria fue para Pilar Benito, que no necesitó esforzarse mucho para batir a sus rivales.

En la braza, sorpresa a cargo del leonés Martín, que no sólo se hizo con el triunfo, sino que batió de largo el récord provincial infantil de León. En los 200 metros braza juvenil ganó con facilidad el salmantino Herrera, quedando lejos nuestro paisano Orcajo y el asturiano Moral, que se repartieron por este orden los lugares de honor.

La prueba femenina constituyó una brillante actuación de la vallisoletana Angeles Pinacho, que hizo pasar a mejor vida los récords regionales absoluto y juvenil. Tiene una poderosa brazada y no ha llegado, ni mucho menos, al límite de sus posibilidades.

En la especialidad de espalda, Valladolid mandó siempre con Luaces, Antonio Prieto y Pilar Benito, lo mismo que en las pruebas largas. En mariposa, en cambio, el asturiano Rodríguez se alzó con el triunfo en los 100 metros infantil, ganando Angeles Pi-

nacho y Francisco Longarela las pruebas de sus categorías.

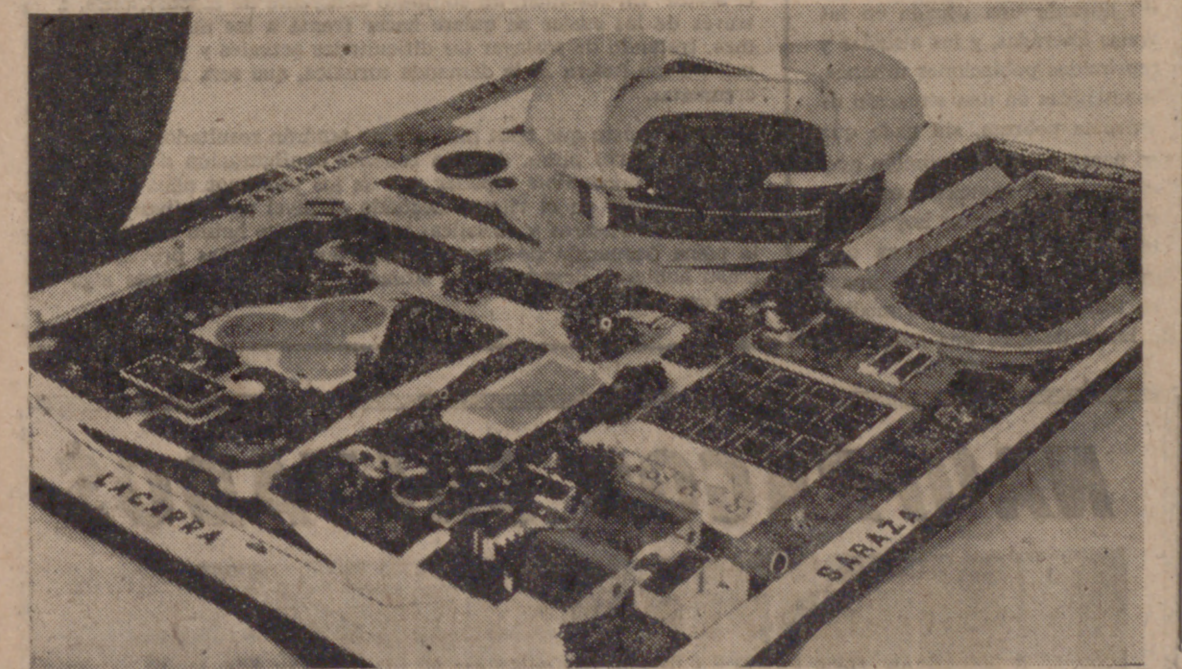
También subió al podium Angeles Pinacho en la prueba de estilos, lo mismo que César Luaces y el asturiano Rodríguez, que fue el único que opuso resistencia a la superioridad vallisoletana, acreditada también en relevos.

Fuera de concurso se quedó la prueba de 200 metros espalda femeninos, y la niña-récord de la natación vallisoletana —Conchita Barrera— consiguió una nueva plusmarca regional absoluta, juvenil e infantil, con un tiempo de 2:45.5, que no durará mucho. Conchita atraviesa un formidable momento y no tardará en batirlo nuevamente.—ORTEGA

### RESULTADOS TECNICOS

- 100 m. libres, infantil
  - 1.—Angel Otero (VA), 1-14, récord provincial infantil de Valladolid.
  - 2.—José M. Rodríguez (A), 1-14.
  - 3.—Daniel Pinedo (VA), 1-40.
- 100 m. libres, juvenil
  - 1.—César Luaces (VA), 1-26.
  - 2.—José Duque (VA), 1-32.
  - 3.—José M. Reglero (ZA), 1-43, récord provincial juvenil y absoluto de Zamora.
- 100 m. libres, juvenil (femeninos)
  - 1.—Pilar Benito (VA), 1-12.7.
  - 2.—Pati Benito (VA), 1-13.3.
  - 3.—Josefa Azurmendi (LE), 1-17.1.
- 100 m. braza, infantil
  - 1.—Luis Martín (LE), 1-20.7, récord provincial infantil de León.
  - 2.—Julio Medina (VA), 1-23.4.
  - 3.—Jorge Espinosa (A), 1-25.6.
- 200 m. braza, juvenil
  - 1.—José I. Herrera (SA), 2-51.1.
  - 2.—Jesús Orcajo (VA), 2-59.1.
  - 3.—Javier Moral (A), 2-59.3.
- 200 m. braza, juvenil (femeninos)
  - 1.—Angeles Pinacho (VA), 3-11.9, récord regional absoluto juvenil.
  - 2.—Pati Benito (VA), 3-35.0.
  - 3.—Ana Martín (LE), 3-45.1.
- 100 m. espalda, infantil
  - 1.—Antonio Prieto (VA), 1-19.6.
  - 2.—Javier Escabera (VA), 1-25.4.
  - 3.—Jorge Espinosa (A), 1-28.0.
- 200 m. espalda, juvenil
  - 1.—César Luaces (VA), 2-31.5.
  - 2.—Santiago Galván (VA), 2-50.1.
  - 3.—Ramón Ruiz (LE), 3-0.5.
- 200 espaldas, juvenil (femeninos)
  - 1.—Pati Benito (VA), 3-9.8.
  - 2.—María Josefa Azurmendi (LE), 3-11.0, récord provincial de León.
  - 3.—Angeles Pinacho (VA), 3-11.3.
- 400 m. libres, infantil
  - 1.—Angel Otero (VA), 4-55.4.
  - 2.—Manuel Valls (VA), 4-55.4.
  - 3.—Angel Heras (A), 5-34.1.
- 1500 m. libres, juvenil
  - 1.—José Duque (VA), 20-11.6.
  - 2.—Vicente Guillén (A), 20-25.4.
  - 3.—Ramón Ruiz (LE), 20-20.8.
- 400 m. libres, juvenil (femeninos)
  - 1.—Pilar Benito (VA), 5-34.4.
  - 2.—Pati Benito (VA), 5-50.4.
- 100 m. mariposa, infantil
  - 1.—José M. Rodríguez (A), 1-41.2.
  - 2.—Luis Martín (VA), 1-48.6.
  - 3.—Antonio Prieto (VA), 1-20.4.
- 200 m. mariposa, juvenil
  - 1.—Paco Longarela (VA), 2-48.4.
  - 2.—Nacho Herrera (SA), 3-19.6.
  - 3.—Ramiro Rodríguez (A), 3-42.7.
- 100 mariposa, juvenil (femeninos)
  - 1.—Angeles Pinacho (VA), 1-27.12.
  - 2.—Pati Benito (VA), 1-47.9.
- Relevos 4x100 estilos, infantil
  - 1.—Valladolid, 5-15.4 (Prieto, en 1-21.8; Medina, 1-24.6; Pinedo, 1-21.8, y Otero, 1-7.2).
- Relevos 4x100 estilos, juvenil
  - 1.—Valladolid, 4-54.9 (Luaces, en 1-11.4; Orcajo, 1-20.7; Longarela, 1-16.4, y Duque, 1-6.4).
- 800 m. libres, infantil
  - 1.—Antonio Prieto (VA), 10-14.1.
  - 2.—Manuel Valls (VA), 10-14.1.
  - 3.—Gerardo Domínguez, 11-35.6.
- 400 m. libres, juvenil
  - 1.—José Duque (VA), 5-0.3.
  - 2.—Angel Boyano (VA), 5-15.9.
  - 3.—Vicente Guillén (A), 5-16.2.
- 200 m. estilos, juvenil (femeninos)
  - 1.—Angeles Pinacho (VA), 2-36.9.
  - 2.—Josefa Azurmendi (LE), 3-9.4, récord provincial de León.
  - 3.—Pati Benito (VA), 3-21.1.
- 200 m. estilos, infantil
  - 1.—José M. Rodríguez (A), 2-42.2.
  - 2.—Daniel Pinedo (VA), 2-54.3.
  - 3.—Luis Martín (LE), 2-54.7.
- 200 m. estilos, juvenil
  - 1.—César Luaces (VA), 2-33.6, récord provincial de Valladolid.
  - 2.—Pablo Pinedo (VA), 2-45.2.
  - 3.—Javier Moral (A), 2-47.4.

## — LA INVERSION HA SIDO DE 180.000 MILLONES DE PESOS



ha realizado. «Ningún club —se repite en los diarios y en los medios deportivos— hizo tanto en tan poco tiempo».

Y era verdad. Pero seguía faltando el estadio y, con él, una ciudad deportiva, como complejo que aglutinara a la colectividad, cuyas entidades, aunque son muchas, carecen de esas instalaciones casi todas. Y se puso manos a la obra. La Municipalidad cedió los terrenos. Se comenzaron las tareas, prácticamente, en una zona yerma, basal, descampada. Se realizaron los planos —la instalación está cerca del nuevo estadio que también levanta, y con no pocas dificultades, San Lorenzo de Almagro—, y donde hace apenas cinco años era casi imposible entrar, hay ahora una floreciente panorámica, con 180.000 millones de pesos invertidos. La colectividad española respondió con aliento, pero no con los fondos necesarios, pese a lo cual las obras avanzan. El ministro español de Trabajo, don Licinio de la Fuente, visitó hace dos años el lugar e hizo una donación en nombre del Gobierno para realizar la avenida principal del complejo de-

presa tan colosal. A García Rebón le llaman cariñosamente el «Bernabéu» de la colectividad española, y él responde: «García, García... y gracias». A él se debe gran parte de este impulso y del «milagro», pese a que todos dejaron obra y trabajaron con enorme empeño.

Ahora falta que el equipo vuelva a subir. Pero lo importante es la ciudad deportiva. El tener «casas» y «cancha» propias. El Ministerio de Bienestar Social de la Argentina, hace poco, dio un aporte y prometió apoyo. El ministro, señor López Rega, que vivió con Perón muchos años en España, está entusiasmado con la obra de nuestro Club Deportivo. Pero no es el sólo. Diputados, concejales y funcionarios van con frecuencia al lugar y ofrecen aliento constantemente, lo mismo que nuestros funcionarios. El embajador, doctor Gregorio Marañón, donó hace poco una copa, que llevará el nombre de su padre y se disputará anualmente. Hay entusiasmo, contiguo, optimismo. Y la esperanza siempre abierta de que lleguen hasta aquí nuevamente don Licinio de la Fuente y los demás

## LO DICEN EN BRASIL

# Mazurkiewicz ya es portero del Valencia

BELO HORIZONTE (Brasil, 20. (Añil).—El portero uruguayo, Ladislao Mazurkiewicz, del Atlético, de esta ciudad, ha sido traspasado al Valencia, en la suma de ciento cincuenta mil dólares (8.500.000 pesetas aproximadamente) más la participación del club brasileño, con una cuota de cien mil dólares por un torneo a realizarse en España.

El anuncio del fichaje fue hecho en la madrugada de hoy, en esta ciudad, por el vicepresidente del Club Atlético, Rubén Silveira, quien añadió: «Mazurka viajará inmediatamente a Valencia para completar las formalidades del pase».

Silveira terminó diciendo que la venta del portero se realizó «porque ya no es útil al equipo por las constantes contusiones padecidas, que no le permitieron participar en numerosos partidos».

NOTA DE LA REDACCION DE «ALFIL»

Recientemente, el presidente del club levantino, Ros Casares, desmintió que el Valencia fuese a fichar al uruguayo Mazurkiewicz, debido a que el portero vendría a España en calidad de «ortondo», pero, una vez realizadas todas las gestiones para demostrar la ascendencia española del interesado esto no fue posible, y como todo el mundo sabe, el club blanco ya tiene agotado el cupo de jugadores extranjeros —dos por clubs— que son: Keita y Jara. No cabe la menor duda de que si el Valencia quiere fichar al portero internacional uruguayo, habrá de desprenderse de uno de los otros dos jugadores mencionados, aunque después de las manifestaciones realizadas por el vicepresidente del club brasileño y de las que se desprende que el portero no está en su mejor momento, vemos muy difícil que el Valencia lo haga. En otro caso, es casi imposible el fichaje de Mazurkiewicz por el club levantino.

## EL EQUIPO ESPAÑOL CONTRA EL RELOJ

Las pruebas correspondientes a la especialidad de ruta comenzarán mañana con la carrera contra el reloj por equipos (de cuatro corredores) de aficionados. Son cien kilómetros llanos, por un trozo de una de las innumerables autopistas que envuelven y rodean Montreal.

Es una difícil prueba para el ciclismo español, pues en esta disciplina los suecos, soviéticos y polacos son dominadores absolutos. Sería un gran triunfo que el equipo español se clasificase entre los seis primeros. Ramón Mendiburu ha designado ya el «cuatro» español para esta carrera, compuesto por los corredores Martínez Heredia (vencedor del «Tour del Porvenir»), Echeberria, Mora y Villardebó. Nuevo es Mora, el único de los aficionados españoles seleccionados para los mundiales que no ha participado este año en el «Tour» del Porvenir.

A las órdenes de Mendiburu y con la vigilancia y control de Morata, nuestros «amateurs» han ensayado sobre ochenta kilómetros por la autopista donde mañana se celebrará el mundial contra el cronómetro. El único que conocía el circuito es Martínez Heredia, pues participó el año pasado en varias carreras en Montreal.

Los corredores profesionales llegarán mañana. Aquí no se creía que Ocaña formaba parte de la expedición, y hay mucha expectativa por verle, aunque también se tiene muy buenas referencias de Peruffena, Lasa y Fuente y del actual campeón de España, López Carril.

**TELEFONOS de LIBERTAD**

Dirección ..... 226623  
 Redacción ..... 222564  
 Administración ..... 222878



# — EL CODIGO ALIMENTARIO, EN MARCHA

## — URGE LA LUCHA CONTRA EL FRAUDE

El día 9 de agosto, en el Consejo de Ministros celebrado bajo la presidencia del Príncipe don Juan Carlos de Borbón, Jefe de Estado en funciones, se aprobó, entre otros, un decreto de la Presidencia del Gobierno sobre la entrada en vigor, aplicación y desarrollo del Código Alimentario Español.

Se encuentra, pues, en marcha el proceso completo de regulación de este importante texto legal, llave maestra en las relaciones del consumidor con el industrial y el comerciante, cuya primera parte va a entrar en vigor a los seis meses de su publicación pero que consta de una segunda fase, que entrará en vigor dentro de un año. Esta segunda fase ha de ser reformada para adecuarla a las circunstancias alimentarias actuales.

En números redondos podemos decir que existen en España alrededor de medio millón de establecimientos comerciales y que el cuarenta por ciento lo son de productos alimenticios (casi 200.000).

La situación de los últimos años, de precios y calidades, ha venido alterando el mercado, y es precisamente aquí donde entra en juego la aplicación del Código Alimentario, como mecanismo regulador de las estructuras en este importante sector de la alimentación.

El comercio interior, en su evolución, principales problemas, etcétera, es una de las tareas que el III Plan de Desarrollo se ha propuesto abordar, y esta política económica apunta hacia directrices fundamentales, como son la mejora de las estructuras de cada sector (incluido el alimentario); perfeccionamiento del mecanismo mayorista; perfeccionamiento del mecanismo minorista; protección y defensa del consumidor y fomento de la normalización y calidad en la comercialización de los productos.

En este contexto, ya años antes de la entrada en vigor de los planes de desarrollo español, el Gobierno designó una comisión encargada de redactar el texto del Código Alimentario, que sería

posteriormente aprobado por decreto del 21 de septiembre de 1967 y ahora puesto prácticamente en marcha al aprobarse su próxima entrada en vigor por el Consejo de Ministros.

Ofrece en principio muchas dificultades la puesta en pleno vigor de todo el Código, que ha de afectar tanto a la calidad de los productos como a la regularización de los mercados y que ha de facilitar grandemente la comercialización interna e, incluso, la exportación.

### EL CODIGO Y SU VIGILANCIA

A lo largo de los 38 capítulos que comprende el texto completo del Código Alimentario, se desarrollan fundamentalmente disposiciones tales como definición de alimentos, bebidas y condimentos; determinación de condiciones mínimas que han de reunir; reglamentación de industrias y establecimientos alimentarios; determinación de aditivos e impurezas; reglamentación de envases y aparatos de presentación; conservación de los alimentos (cámaras frigoríficas, etc.).

Junto al objetivo de entrada en vigor del Código figura en lugar primordial en velar por su exacto cumplimiento. Para ello no sólo han de contar los mecanismos de vigilancia de la Administración a través de los gobiernos civiles de cada provincia y de las jefaturas provinciales de Sanidad, sino que el propio consumidor ha de adquirir conciencia de que es él, en último extremo, quien debe velar por sus propios intereses, devolviendo los artículos que no reúnan las condiciones exigidas y denunciando al mismo tiempo las irregularidades y posibles fraudes contra sus intereses particulares que son, a fin de cuentas, los de toda la comunidad.

(Servicio de Documentación de PYRESA.)

# NUEVA IMAGEN del DESARROLLO

El Planteamiento de la crisis energética, desencadenada a primeros de octubre pasado, ha actuado como un revulsivo sobre las economías occidentales. Puede decirse que señala el comienzo de una nueva etapa. Ya no será posible planificar un crecimiento económico como antes se hacía, pues deberá atenderse a los condicionamientos que esta crisis ha promovido.

Encontrándose la economía española a las puertas del IV Plan de Desarrollo, esto que se predica ha sido perfectamente atendido por nuestras autoridades en la materia, dado que en sus más recientes intervenciones han formulado, ante la opinión pública, la necesidad de basar sobre fundamentos diversos a los anteriores la política de desarrollo.

Según afirmaba el vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Hacienda, señor Barrera de Irimo, en su discurso a las Cortes en el último Pleno celebrado por éstas, la sacudida económica de la crisis energética ha alterado el cuadro de nuestro quehacer económico. Si la política de desarrollo precedente se inspiraba en unos condicionantes precisos, al haber cambiado éstos, es preciso construir aquella sobre otros pilares.

Por su parte, el ministro de Planificación del Desarrollo, se-

ñor Gutiérrez Cano, en reunión con los presidentes de las diferentes comisiones del Plan, indicó que éste no podía ser contemplado exclusivamente desde la perspectiva de un modelo de crecimiento y que la gran finalidad que esta nueva planificación pretendía se orientaba primordialmente al carácter social del mismo.

Nos encontramos, por tanto, en una nueva era económica. La sociedad de consumo creada por la anterior planificación, no encuentra ahora salida viable, merced al condicionamiento energético. La limitación de los recursos disponibles impide un crecimiento continuado. Se impone, por consiguiente, una tarea planificadora mucho más pragmática, a la luz de los acontecimientos mundiales, responsable y racional, que en el reparto de esos recursos limitados y en la extensión de los mismos a la gran parte de la sociedad, tiene su justificación.

Como decía el señor Gutiérrez Cano, solo mediante esta labor será posible conseguir los objetivos de persistencia en el crecimiento, tanto en la consolidación de sus tasas de avance como en sus perspectivas de larga duración. Sólo planificando de acuerdo a las posibilidades de nuestra economía y al contexto mundial en que ésta se desenvuelve, será factible marchar en el seguimiento de los logros obtenidos por la planificación precedente.

Una producción más culta más civilizada y mejor distribuida de los bienes y servicios que el progreso pone a disposición de los pueblos es, en definitiva, como señalaba el Vicepresidente segundo del Gobierno, la nueva imagen de este desarrollo económico. Conseguirla no es sólo un imperativo de las circunstancias energéticas, sino el mandato de una sociedad cada vez más consciente de sus deberes y derechos.

## ORDENACION DEL SECTOR TURISTICO

Pese a que la situación turística española parece haber vuelto a los cauces de saturación que caracterizó anteriores ejercicios, y en el presente mes de agosto, las plazas hoteleras se hallan cubiertas en su totalidad, no se puede desconocer la señal de alerta pulsada al comienzo de la temporada y que, presumiblemente, volverá a sonar con insistencia una vez finalice el mes vacacional por excelencia. Sin contar, además, con que el incremento del turismo interior puede desvirtuar algunas previsiones optimistas sobre nuestra actual ocupación de plazas en los lugares de atracción turística.

La nueva ordenación del sector, acordada en el Consejo de Ministros del día 9 y que comprende un amplio Plan de Modernización turística con una serie de medidas conjuntas de diversos ministerios, pretende, en esencia, contener la oferta de plazas en los puntos en que hay un exceso de la misma, al tiempo que se intenta incrementar la demanda extranjera, con un nuevo impulso a la industria y mejorando su situación en el mercado. Medidas, todas ellas que, como ha señalado el Presidente del Sindicato Nacional de Hostelería, son las más importantes de las adoptadas en los últimos años y vienen a recoger la práctica totalidad de las peticiones presentadas por los hoteleros en un año de especial emergencia para su industria.

La respuesta del Gobierno a la inquietud creada en el sector ha sido, pues, oportuna y adecuada, al tratar de ofrecer una nueva imagen del turismo, en consonancia con las situaciones producidas. No se olvide que esta actividad sigue siendo nuestra primera fuente de divisas, con unos ingresos anuales que superan los 3.500 millones de dólares, al tiempo que representa un formidable campo ocupacional de mano de obra, por lo que una crisis en este sector ocasionaría un grave impacto en el resto de los sectores económicos.

Se trata, por ello, de arbitrar una serie de medidas para la ordenación de la oferta turística, en las que se fija, tanto la financiación de las inversiones relacionadas con el fomento de la exportación turística como la ordenación de centros de iniciativa, modernización de los existentes y regulación de la actividad en el sector. En resumen, un conjunto coherente de disposiciones, a través de las cuales se quiere hacer frente a los nuevos problemas, tratando de soslayar las dificultades actuales y previendo la orientación futura de la demanda turística, que será necesario incrementar.

Por supuesto que tales medidas no tendrán resultados espectaculares a corto plazo, dada la especial configuración del sector, pero sí es presumible suponer que en los próximos años se consiga mantener en el ritmo adecuado el nivel productivo de las industrias hoteleras y turísticas, con lo que se habrá conseguido la plena ocupación de unos recursos que, sin estas previsiones, acaso hubieran llegado a una situación de crisis, en modo alguno deseable.

# LAS DOS GUINEAS

## Puede haber una pacífica transmisión de poderes

BISSAU. (Por Jane Bergerol, del Servicio PYRESA-Financial Times.)—Cualquiera que visite hoy Guinea-Bissau, en vísperas del reconocimiento formal por Portugal de la República fundada por el PAIGC hace casi un año, no tendrá más remedio que reconocer que el PAIGC ha sido bastante más eficaz en el Gobierno de las zonas liberadas que la Administración portuguesa en los enclaves sujetos a la Metrópoli.

Por este motivo, y gracias a que el movimiento de las Fuerzas Armadas y la formación del segundo Gobierno del general Spínola, ha logrado forzar a un acuerdo a los elementos más conservadores y al propio general, la transferencia de poderes podría ser una de las más pacíficas de la historia. Por el momento, parece que las únicas negociaciones que revisten un interés sustancial son las referentes a las islas de Cabo Verde. En cuanto a los territorios de Guinea-Bissau, se tiene la impresión de que el acuerdo entre las tropas portuguesas y el PAIGC está ya firmado y sellado. A pesar de que la emisora nacional, todavía bajo control portugués, no ha dado noticias de los detalles, doce enclaves portugueses han sido ya oficialmente transferidos al control del PAIGC. Los portugueses y el PAIGC están evidentemente trabajando juntos para desdramatizar la salida de las tropas

de todo el territorio, excepto de la capital, Bissau, antes del reconocimiento formal de su independencia, para evitar así posibles incidentes violentos dentro de la general euforia que revestirá la ocasión.

La independencia de Cabo Verde parece también haberse asegurado a partir del cambio de Gobierno en Lisboa. En esencia, la postura del PAIGC respecto a Cabo Verde es que se le reconozca como único representante de las islas, y que se le conceda la total independencia. A continuación se elegirá una asamblea nacional, como la que ha sido ya creada en Guinea-Bissau, y las dos asambleas formarán una asamblea nacional suprema que unirá a los dos países en un Gobierno federal. Ello no parece de momento mayor obstáculo en Lisboa, que desea también determinar ya el futuro político de las islas.

Lo que es difícil de apreciar desde el mundo exterior, sobre todo a quienes no conocieron a Amílcar Cabral, el inspirador y creador de todo el movimiento independentista, y que a pesar de su trágica muerte lo domina todavía, es la fuerza y autoridad del PAIGC en el territorio. Para ello hay que valorar el dramático contraste entre la vida social, política y económica entre las zonas liberadas y el resto del país.

No hay que olvidar que los

efectos de la colonización portuguesa han sido desastrosos. Después de 500 años de dominio portugués, el país cuenta sólo con una escuela secundaria y un hospital no militar, asistido por médicos militares portugueses. El PAIGC afirma que hay más niños que asisten a sus escuelas en las zonas liberadas, que en los enclaves portugueses, lo cual parece ser absolutamente cierto.

El PAIGC ha desarrollado también gran actividad para

proveer de servicios médicos a las zonas bajo su control, contando para ello con la ayuda de médicos cubanos y el envío de medicamentos por parte de Suecia. Mientras tanto, en Bissau, los servicios médicos alcanzan unos precios que muy pocos pueden costearse, y fuera de la capital prácticamente no existen.

Amílcar Cabral, agrónomo de profesión, había planeado un estado basado en una orientación fundamentalmente agrí-

la, con grandes mejoras para la población rural, y ésta continúa siendo la doctrina del PAIGC. Sus líderes intentan construir un nuevo tipo de Estado africano, empezando las reformas por los problemas que afectan a los campesinos y sus familias. Quieren lograr a toda costa evitar los errores cometidos por otros países africanos, que han basado su vida política y económica en una élite ciudadana. «Por supuesto, ha dicho el Presidente Luis Cabral, tendremos una capital, probablemente Bissau, pero queremos limitar la Administración en cada centro urbano al mínimo esencial. Las reuniones del Gobierno pueden realizarse en cualquier parte del país».

Es este contraste entre grandes masas de población campesina, que se unieron al Movimiento de Liberación y han vivido durante una década en las zonas liberadas, y las aisladas y reprimidas poblaciones urbanas, mantenidas en una situación de extrema pobreza, sin nada que se parezca a una educación adecuada o una atención sanitaria, lo que debe afrontar hoy el Gobierno. El hecho real es que existen dos Guineas, y es preciso tratar por todos los medios de hacer de ellas una sola.

## NUEVO ESTILO DE DESARROLLO

La necesidad de una ordenación del territorio es vital para toda planificación del desarrollo. Sin esa primera herramienta de trabajo—sin un conocimiento del solar sobre el que se va a construir una determinada actividad—no puede pensarse en una planificación correcta. La ordenación del territorio es previa a toda acción planificadora.

La aprobación del anteproyecto de Ley de señales Geodésicas y Geofísicas, por el último Consejo de Ministros, a propuesta del Ministro de Planificación, entra dentro de esta realidad. Las señales mencionadas son marcas o construcciones efectuadas sobre el terreno, con el fin de determinar en él, de modo preciso y permanente, puntos sobre los que se han realizado ciertas medidas geodésicas y geofísicas, asociadas a valores numéricos de una y otra índole, deducidos mediante el cálculo.

Estos puntos—en tres mallas distintas—constituyen la Red Geodésica Nacional, que «soporta toda la cartografía nacional, hasta el punto de que, sin este apoyo, no sería posible disponer de mapas precisos a gran escala, ni de un moderno catastro topográfico parcelario con las exigencias topográficas mínimas que requiere la ordenación del territorio», puede leerse en la exposición de motivos del anteproyecto de Ley.

La disposición no viene más que a actualizar la Red Geodésica, con arreglo a los nuevos conocimientos y saberes técnicos, para que los mapas españoles y todo lo que puede derivarse de los mismos, puedan realizarse de una manera más correcta, más adecuada al rigor que exige una planificación moderna.

El anteproyecto, juntamente con el Decreto sobre limitación de la Contaminación Atmosférica producida por los Vehículos

Automóviles—también aprobada en el último Consejo de Ministros—no son más que una serie de acciones coherentes en dos campos vitales para el desarrollo, en la frontera de 1974: evitar la destrucción del medio ambiente y tratar de ordenar, de la mejor manera posible, el territorio que nos es dado. Sobre estas primeras apoyaturas, el desarrollo se entiende de una forma activa, actúa sobre los problemas de nuestro tiempo y se basa también en realidades físicas más conocidas por los nuevos conocimientos.

Estas dos disposiciones son el trabajo de retaguardia de toda planificación. Son acciones previas, sin las cuales el desarrollo como tal no sería coherente. Tratar de encauzar la contaminación—y limitarla a sus justas medidas—e intentar realizar una ordenación de nuestro territorio de una forma más racional, son partes integrantes del concepto moderno de desarrollo—incluido dentro de las orientaciones del IV Plan—, que no se para únicamente en las cifras y en las medidas, sino que apunta, muy directamente, a las calidades.

Es un programa cualitativo y no cuantitativo, dirigido al hombre, apoyándose en los conocimientos tecnológicos, en la manera que pueden servirnos para crear una sociedad más justa, más ordenada, más equilibrada: condiciones básicas para que el desarrollo no interrumpa su marcha por los posibles efectos no deseados, sino marchando por delante de ellos y ordenándolos, de tal suerte que no puedan plantear serios problemas.

Si se ha dicho que el último Consejo de Ministros ha tenido un marcado carácter económico, tampoco hemos de olvidarnos de estas disposiciones que son el inicio de un nuevo estilo de desarrollo, cara a los problemas y realidades de nuestro momento.

## NAUFRAGOS SALVADOS



SANTA EUGENIA DE RIBEIRA (La Coruña)—Los seis tripulantes del mercante español "Juan Riva", matriculado en Gijón, que se hundió el día 12, a seis millas al S. O. del Cabo Corrubedo. Fueron recogidos por el pesquero "Mar Menor", que los condujo a este puerto. (Foto Cifra Gráfica.)

Saber andar, no basta... ENSEÑELE A CIRCULAR!

Ministerio de la Gobernación